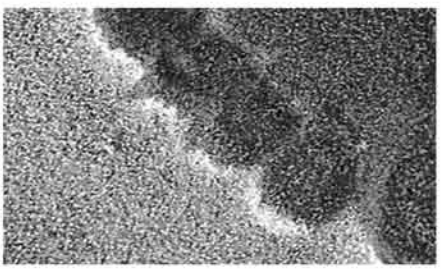
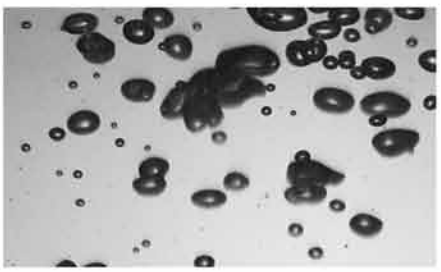
Instructions de montage

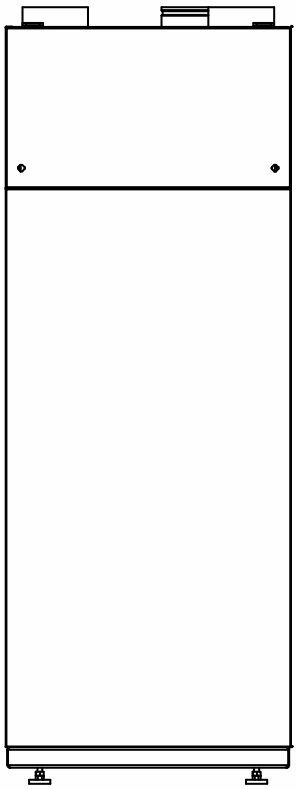
FR

CENTRALE DOMOTIQUE CONFORT

VenTower







alphaInnoTec

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Veuillez lire au préalable le présent mode d'emploi

Le présent mode d'emploi vous donne des informations précieuses pour manipuler l'appareil. Il fait partie intégrante du produit et doit être conservé à proximité immédiate de l'appareil. Il doit être conservé durant toute la durée d'utilisation de l'appareil. Il doit être remis aux propriétaires ou aux utilisateurs de l'appareil.

Il convient de lire ces instructions de montage avant tout travail sur et avec l'appareil. Notamment le chapitre Sécurité. Il faut absolument suivre toutes les consignes qu'il contient.

Il est possible que le mode d'emploi comporte des descriptions non explicites ou peu compréhensibles. Si vous avez des questions ou si des éléments vous paraissent peu clairs, contactez le service clientèle ou le représentant du fabricant le plus proche.

Les instructions de montage couvrent plusieurs modèles d'appareil, il faut absolument respecter les paramètres s'appliquant à chaque modèle.

Le mode d'emploi est destiné exclusivement aux personnes qui sont en charge de l'appareil. Traiter toutes les informations de manière confidentielle. Elles sont protégées par des droits de la propriété industrielle. Il est interdit de reproduire, transmettre, dupliquer, enregistrer dans des systèmes électroniques ou traduire dans une autre langue la totalité ou des extraits de ce mode d'emploi sans l'autorisation écrite du fabricant.

Symboles

Le mode d'emploi comporte un certain nombre de symboles. Ils ont la signification suivante :

Informations destinées aux utilisateurs.

Informations ou consignes destinées au personnel qualifié.

DANGER !
Indique un risque direct pouvant conduire à de graves blessures, voire à la mort.

AVERTISSEMENT !
Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à de graves blessures, voire à la mort.

PRUDENCE !
Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à des blessures moyennes et légères.

PRUDENCE.
Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à des dommages matériels.

REMARQUE.
Information particulière.

CONSEIL D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
Il s'agit de conseils qui permettent d'économiser de l'énergie, des matières premières et de réduire les dépenses.

Renvoi à d'autres chapitres des instructions de montage.

Renvoi à d'autres documents du fabricant.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322
© Alpha-InnoTec GmbH

Table des matières

INFORMATIONS DESTINÉES AUX UTILISATEURS ET AU PERSONNEL QUALIFIÉ

VEUILLEZ LIRE AU PRÉALABLE LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI 2
SYMBOLES 2
UTILISATION CONFORME À LA FONCTION DE L'APPAREIL 4
LIMITES DE RESPONSABILITÉ 4
CONFORMITÉ CE 4
SÉCURITÉ 4
SERVICE APRÈS-VENTE 5
GARANTIE 5
ÉLIMINATION 5
FONCTIONNEMENT DU MODULE DE VENTILATION 6
DOMAINE D'APPLICATION 6
EXPLOITATION 6
MAINTENANCE DE L'APPAREIL 7
- Filtres 7
- Échangeur thermique à plaques à flux inversés 8
- Ventilateurs 9
- Évacuation de l'eau de condensation 9
- Réservoir d'eau chaude sanitaire 10

FONCTION ÉTÉ 11
DÉRANGEMENT 12

INSTRUCTIONS DESTINÉES AU PERSONNEL QUALIFIÉ

ÉTENDUE DE LIVRAISON 13
- Appareils compris dans la centrale domotique confort air/eau 13
- Appareils compris dans la centrale domotique confort eau glycolée/eau 13
- Variantes d'appareils disponibles 14
- Accessoires nécessaires au fonctionnement 14
- Autres accessoires 14

INSTALLATION 15
- Lieu d'installation 15
- Transport jusqu'au local d'installation 15
- Installation 16

RACCORDEMENT DU RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE SANITAIRE 18
- Raccordement avec une centrale domotique KHZ-LW 18
- Raccordement avec une centrale domotique KHZ-SW 19
- Raccordement pour l'air extérieur, l'arrivée d'air et l'évacuation d'air 19
- Raccordement pour l'air d'échappement (uniquement KHZ-LW) 20

RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES 21
COMMANDE DU MODULE DE VENTILATION ET D'EAU CHAUDE SANITAIRE 23
RINÇAGE, REMPLISSAGE ET PURGE DE L'INSTALLATION 23
- Rinçage, remplissage et purge du réservoir d'eau chaude sanitaire 23

ISOLATION DES RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES 24
ÉVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION 24
MISE EN SERVICE 25
DÉMONTAGE 25
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / ÉTENDUE DE LIVRAISON 26
COURBES DE RENDEMENT
Compression externe disponible
- VenTower_300 28
- VenTower_400 29

Courbes caractéristiques du ventilateur
- VenTower_300 30
- VenTower_400 31

CENTRALE DOMOTIQUE CONFORT AIR/EAU
- Schémas cotés 32
- Schémas d'installation 33
- Schéma d'installation version 1 33
- Schéma d'installation version 2 34
- Schéma d'installation version 3 35
- Schéma d'installation version 4 36
- Schéma d'installation version 5 37
- Schéma d'installation version 6 38

CENTRALE DOMOTIQUE CONFORT EAU GLYCOLÉE/EAU
- Schémas cotés 40
- Schéma d'installation 41

SCHÉMA DES CONNEXIONS 42
SCHÉMA DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE 43

ANNEXE

DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ CE
- Centrale domotique confort air/eau 44
- Centrale domotique confort eau glycolée/eau 45

CHECK-LIST GÉNÉRALE 46
PROCÈS-VERBAL D'ACHÈVEMENT DU SYSTÈME DE POMPE À CHALEUR 49

© Alpha-InnoTec GmbH

Utilisation conforme à la fonction de l'appareil

L'appareil doit uniquement être utilisé de manière conforme avec la pompe à chaleur fournie. À savoir :

- pour la ventilation d'habitation contrôlée avec récupération de chaleur,
- pour la préparation d'eau chaude sanitaire.

L'appareil ne doit fonctionner que dans les limites de ses paramètres techniques.

☞ Aperçu « Caractéristiques techniques / Étendue de livraison », page 26

Ne sont pas autorisés :

- l'utilisation d'air d'évacuation graisseux, de gaz explosifs, d'air chargé de poussière, d'aérosols collants ;
- le raccordement de hottes aspirantes au système de ventilation
- le chauffage d'autres liquides que l'eau chaude sanitaire.

! PRUDENCE.
Avant d'utiliser l'appareil, impérativement (faire) effectuer des plans précis pour le système de ventilation.

i REMARQUE.
Indiquer l'utilisation de la centrale domotique confort (KHZ) à la compagnie d'électricité compétente.

Limites de responsabilité

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage auquel est destiné de l'appareil.

La responsabilité du fabricant est également exclue lorsque :

- des travaux sont exécutés sur l'appareil et ses composants à l'encontre des consignes du présent mode d'emploi ;
- des travaux sont effectués sur l'appareil et ses composants d'une façon non conforme ;
- des travaux sont exécutés sur l'appareil qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi et que ces travaux ne sont pas autorisés expressément par écrit par le fabricant ;
- l'appareil ou des composants de l'appareil sont modifiés, transformés ou démontés sans l'autorisation écrite du fabricant

Conformité CE

L'appareil est pourvu du label CE.

☞ Déclarations de conformité CE, page 45

Sécurité

L'appareil a un fonctionnement sûr lorsqu'il est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné. La conception et l'exécution de l'appareil correspondent aux connaissances techniques actuelles, à toutes les principales dispositions DIN/VDE et à toutes les dispositions en matière de sécurité.

Chaque personne exécutant des travaux sur l'appareil doit avoir lu et compris le mode d'emploi avant de commencer ceux-ci. Ceci s'applique aussi si la personne concernée a déjà travaillé avec un tel appareil ou un appareil similaire ou a été formée par le fabricant.

Chaque personne exécutant des travaux sur l'appareil doit respecter les consignes de sécurité et de prévention des accidents de travail en vigueur. Ceci s'applique notamment au port de vêtements de protection personnels.

DANGER !
L'appareil fonctionne sous haute tension électrique !

DANGER !
Danger de mort par électrocution !
Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.

Avant d'ouvrir l'appareil, mettre l'installation hors tension et consigner contre toute remise en marche involontaire !

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

DANGER !
Seul un personnel qualifié (chauffagiste, électricien et spécialiste du froid) a le droit d'exécuter des travaux sur l'appareil et ses composants.

AVERTISSEMENT !
Observer les étiquettes de sécurité sur et dans l'appareil.

PRUDENCE.
Pour des raisons de sécurité, il faut observer le point suivant :
ne jamais séparer l'appareil du secteur, à moins qu'il doive être ouvert.

PRUDENCE !
Uniquement mettre l'appareil en marche lorsque les tuyaux d'échappement d'air, d'arrivée d'air et d'air extérieur sont raccordés à l'appareil.

PRUDENCE !
Uniquement mettre l'appareil en marche et l'utiliser lorsque les filtres d'échappement d'air et d'air extérieur sont montés et que le réservoir d'eau chaude sanitaire est rempli.

DANGER !
Si l'habitation dispose de foyers ouverts (poêle de faïence, feu ouvert, etc.), s'assurer que lors de l'utilisation de ses foyers, le flux d'air de combustion soit conduit indépendamment de l'appareil de ventilation (se renseigner auprès d'un ramoneur compétent car les directives régionales en la matière diffèrent).

Si des foyers à flux forcé sont utilisés en association avec un système de ventilation contrôlée d'habitation, impérativement utiliser un débitmètre d'air !

« Débitmètre d'air électronique » au point « Accessoires ». page 14

REMARQUE.
Étant donné que dans les espaces de vie et les chambres, l'air est uniquement insufflé et que dans les pièces soumises aux odeurs et à l'humidité il est uniquement aspiré, des grilles de ventilation doivent être installées dans les portes de communication ou les murs ou la fente sous les portes doit être agrandie en conséquence afin de garantir la bonne circulation de l'air.

Service après-vente

Pour toutes questions techniques, adressez-vous à votre technicien spécialisé ou au partenaire local du fabricant.

Mode d'emploi de votre pompe à chaleur, annexe, service après-vente, adresses en cas de besoins de services

Garantie

Les conditions de garantie figurent dans nos conditions générales de vente.

REMARQUE.
Pour toutes questions relatives à la garantie, adressez-vous à votre installateur.

Élimination

Lorsque l'appareil est mis hors service, respectez les lois, directives et normes en vigueur pour le recyclage, la réutilisation et l'élimination des produits d'exploitation et composants des appareils frigorifiques.

« Démontage », page 25

© Alpha-InnoTec GmbH

Fonctionnement du module de ventilation

La récupération de chaleur s'effectue par l'intermédiaire d'un échangeur thermique à plaques à flux inversés haute performance. L'énergie de l'air d'évacuation est récupérée. Celle-ci est en grande partie transmise à l'air extérieur dans l'échangeur thermique à plaques et est ainsi conduite dans les espaces de vie et les chambres avec l'arrivée d'air.

L'air extérieur doit toujours être chauffé à > – 5 °C avant d'entrer dans le module de ventilation. Ce réchauffement est effectué par un échangeur géothermique ou un registre de chauffage électrique.

Accessoires nécessaires au fonctionnement, page 14

L'air d'évacuation comme l'air extérieur sont conduits à travers un filtre à macro-plis et y sont filtrés.

Les deux ventilateurs sont alors raccordés à l'échangeur thermique à plaques à flux inversés air/air de manière à aspirer l'air.

Domaine d'application

Chaque centrale domotique confort (KHZ) peut être utilisée dans de nouvelles ou anciennes installations de chauffage en respectant les conditions environnementales, les limites d'utilisation et les prescriptions en vigueur.

Aperçu « Caractéristiques techniques / Étendue de livraison » page 26

Exploitation

En optant pour une pompe à chaleur ou un système de pompe à chaleur, vous contribuez pendant des années à préserver l'environnement grâce à des émissions plus faibles et à une moindre consommation d'énergies primaires.

Votre système de pompe à chaleur fonctionne à l'aide du régulateur de pompe à chaleur.

REMARQUE.
Veillez par conséquent au bon réglage du régulateur.

Notice du régulateur de la pompe à chaleur.

Pour que votre pompe à chaleur ou système de pompe à chaleur fonctionne de façon efficace tout en préservant l'environnement, veillez notamment au point suivant :

CONSEIL D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE
Evitez des températures de départ inutilement élevées.
Plus la température du circuit d'alimentation est basse côté eau chaude, plus le système est efficace.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Maintenance de l'appareil

! PRUDENCE.
Éviter l'accumulation de feuilles mortes et de neige au niveau des ouvertures d'entrée et de sortie d'air.

FILTRES

Contrôler régulièrement (une fois par mois ou plus souvent en fonction des impuretés et de la poussière présentes dans l'air) la propreté du filtre d'air extérieur et d'air d'évacuation.

Un intervalle standard de quatre mois pour le remplacement des filtres est préréglé au niveau du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.

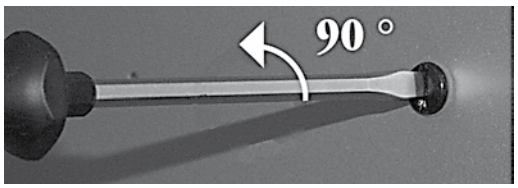
! PRUDENCE.
N'utilisez que des accessoires d'origine du fabricant.

Procéder comme suit :

① Éteindre l'appareil et ensuite ouvrir la porte basculante vers le haut au niveau du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire...

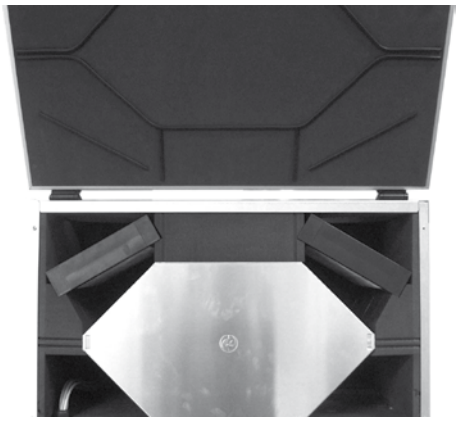
①.①

Pour cela, dévisser les vis à fermeture rapide de la porte basculante du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire. Puis tourner de 90° vers la gauche…

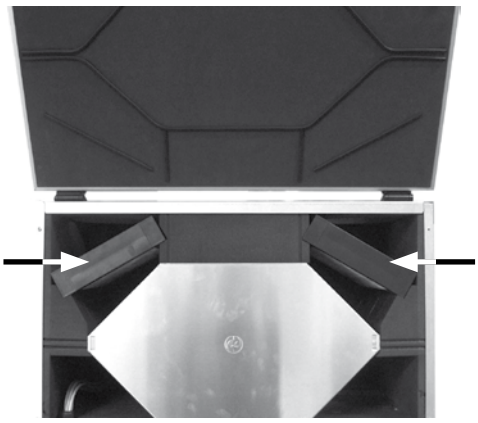


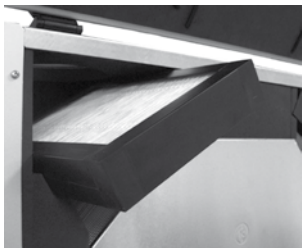
①.②

Faire basculer la porte basculante du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire vers le haut...



② Sortir l'un après l'autre les deux filtres de l'appareil situés sur la partie supérieure droite et gauche de l'échangeur thermique en les tirant vers l'avant, contrôler leur état de propreté et les remplacer si nécessaire...



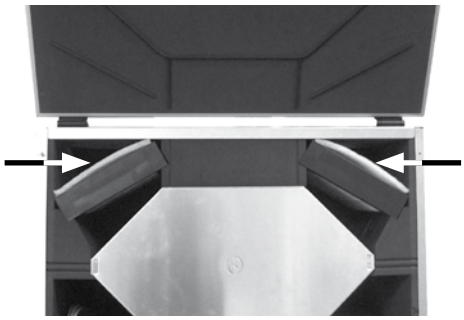


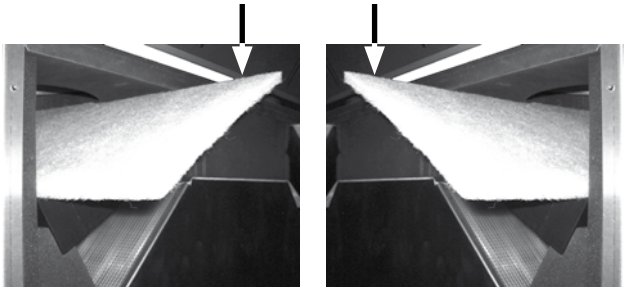
③ Glisser les filtres dans l'appareil à la position prévue à cet effet, faire basculer la porte basculante du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire vers le bas.

! PRUDENCE.
Veiller au bon positionnement des filtres. Pour cela, respecter les consignes sur la cassette du filtre.

© Alpha-InnoTec GmbH

Un préfiltre est monté en amont de chaque filtre, car l'encrassement des filtres durant et après la phase de construction est plus important. Retirer ces préfiltres 8 semaines après l'installation et la première mise en service du système de ventilation et les éliminer de manière écologique.





ÉCHANGEUR THERMIQUE À PLAQUES À FLUX INVERSÉS

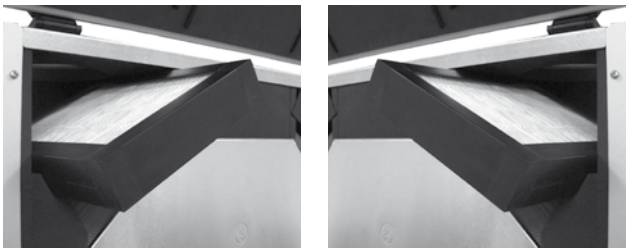
Nettoyer l'échangeur thermique à plaques à flux inversés une fois par an.

Procéder comme suit :

① Éteindre l'appareil et ensuite ouvrir la porte basculante vers le haut au niveau du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire...

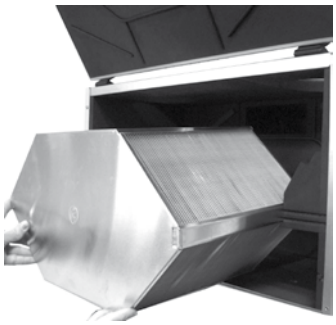
☞ Maintenance de l'appareil, Filtres, ①, page 7

② Sortir l'un après l'autre les deux filtres de l'appareil situés sur la partie supérieure droite et gauche de l'échangeur thermique en les tirant vers l'avant...



③ Ensuite, sortir la pièce moulée au-dessus de l'échangeur thermique en la tirant vers l'avant...

④ Soulever ensuite légèrement l'échangeur thermique et le sortir prudemment de l'appareil en le tirant vers l'avant...



! PRUDENCE.

Ne pas déformer ou endommager les lamelles de l'échangeur thermique lors de sa sortie de l'appareil et ensuite lors du nettoyage.

Redresser les lamelles accidentellement déformées avant de replacer l'échangeur thermique nettoyé dans l'appareil.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

⑤ Nettoyer l'échangeur thermique avec de l'eau chaude et un produit normal pour la vaisselle et le laisser sécher à l'air en dehors de l'appareil...

! PRUDENCE.
Ne pas utiliser de solvants ou de produits nettoyants acides.

i REMARQUE.
Nous recommandons d'utiliser un pommeau de douche pour nettoyer l'échangeur thermique.

⑥ Une fois l'échangeur thermique nettoyé et sec, le replacer dans l'appareil. Ensuite, insérer la pièce moulée et le filtre dans l'appareil…

! PRUDENCE.
Veiller au bon positionnement des filtres. Pour cela, respecter les consignes sur la cassette du filtre.

⑦ Basculer la porte basculante du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire vers le bas, revisser les vis à fermeture rapide et remettre l'appareil en marche.

VENTILATEURS

Faire contrôler les ventilateurs par du personnel qualifié une fois par an et les faire nettoyer si nécessaire.

Lorsque la puissance de ventilation de l'appareil ne semble plus suffisante, commencer par contrôler les deux filtres situés sur la partie supérieure droite et gauche de l'échangeur thermique et les remplacer si nécessaire.

i REMARQUE.
Si un échangeur géothermique et/ou un chauffage de dégivrage sont utilisés avec le module de ventilation, contrôler également l'encrassement des filtres de ces appareils et les remplacer si nécessaire.

Si le remplacement des filtres n'améliore pas la puissance de ventilation de l'appareil, vérifier si les sorties et les entrées d'air ne sont pas bouchées ou endommagées (fissures). Le cas échéant, éliminer tout ce qui gêne le débit d'air.

Également contrôler si les vannes d'arrivée et d'évacuation d'air sont libres et si les réglages d'origine n'ont pas été modifiés.

ÉVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION

! PRUDENCE.
Contrôler régulièrement si l'eau de condensation peut s'écouler librement de l'appareil. Pour cela, contrôler régulièrement si le bac de condensat et l'évacuation de l'eau de condensation ne sont pas encrassés / bouchés et les nettoyer si nécessaire.

© Alpha-InnoTec GmbH

RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE SANITAIRE

Le réservoir d'eau chaude sanitaire du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire doit être nettoyé une fois par an par du personnel qualifié. Pour cela, commencer par vider le réservoir d'eau chaude sanitaire du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire.

Procéder comme suit :

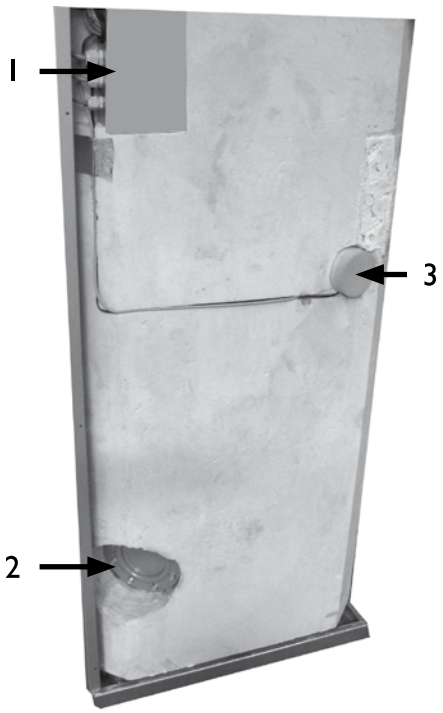
① Éteindre l'appareil et ensuite ouvrir la porte basculante vers le haut au niveau du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire...

☞ Maintenance de l'appareil, Filtres, ①, page 7

② Dévisser la façade avant du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire...

③ Vider le réservoir d'eau chaude sanitaire à l'aide de la vanne montée sur la prise d'eau froide...

④ Une fois le réservoir vidé, retirer le cache en mousse synthétique par l'ouverture de service du réservoir d'eau chaude sanitaire, dévisser le couvercle à bride de l'ouverture de service et nettoyer le réservoir d'eau chaude sanitaire…



1 Tableau électrique du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire
2 Ouverture de service réservoir d'eau chaude sanitaire (ici sans cache en mousse synthétique)
3 Anode de courant parasite (sous le cache en mousse synthétique)

⑤ Refermer ensuite hermétiquement le couvercle à bride, replacer le cache en mousse synthétique et remonter la façade avant sur le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire…

⑥ Rabattre la porte basculante du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire, revisser les vis à fermeture rapide et remettre l'appareil en marche...

⑦ Remplir à nouveau le réservoir d'eau chaude sanitaire du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire.

Vérifier régulièrement le fonctionnement de la vanne de sécurité du réservoir d'eau chaude sanitaire (client). Etant donné qu'une anode de courant parasite est incorporée, une maintenance de l'anode n'est pas requise.

Le mieux est de conclure un contrat de maintenance avec une entreprise de chauffage. Celle-ci se chargera de tous les travaux de maintenance réguliers.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Fonction été

REMARQUE.
La fonction été peut uniquement être utilisée en combinaison avec un échangeur géothermique (à fournir par le client).

Afin d'empêcher que l'air d'arrivée soit soufflé préchauffé dans les pièces durant la saison chaude, l'échangeur thermique doit être déconnecté du flux d'air.

Procéder comme suit :

① Éteindre l'appareil et ouvrir la porte basculante vers le haut du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire et retirer les deux filtres de l'appareil...

☞ Maintenance de l'appareil, Filtres, ①, page 7

② Sortir les deux filtres de l'appareil situés sur la partie supérieure droite et gauche de l'échangeur thermique et la pièce moulée de l'échangeur thermique en les tirant vers l'avant...

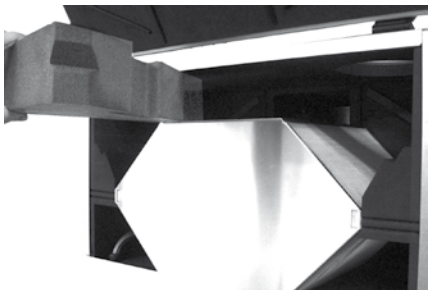
☞ Maintenance de l'appareil, Échangeur thermique à plaques à flux inversés, ② – ③, page 8

③ Retirer la petite pièce triangulaire de la pièce moulée...

1 « Grande » pièce triangulaire
2 « Petite » pièce triangulaire

REMARQUE.
Conserver la « petite » pièce triangulaire dans un endroit sûr et sec jusqu'à ce que la fonction été ne soit plus utilisée.

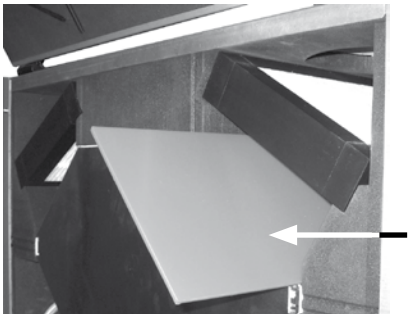
④ Uniquement remettre la « grande » pièce triangulaire dans l'appareil...



⑤ Replacer ensuite le filtre droit et le filtre gauche dans l'appareil...

PRUDENCE.
Veiller au bon positionnement des filtres.

⑥ Glisser la cloison étanche (plaque en plastique rouge) fournie avec le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire dans l'appareil sous le filtre droit (= filtre d'air extérieur)...



La cloison étanche empêche que l'air extérieur ne passe par l'échangeur thermique lorsque la fonction été est utilisée...

⑦ Rabattre la porte basculante du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire, revisser les vis à fermeture rapide et remettre l'appareil en marche.

REMARQUE.
En fonction de vos préférences, vous pouvez supprimer la fonction été durant le printemps ou l'automne en retirant la cloison étanche de l'appareil et en replaçant la « petite » pièce triangulaire dans la pièce moulée.

Nous recommandons d'activer le chauffage par l'intermédiaire de la pompe à chaleur uniquement lorsque l'air d'arrivée ne peut plus être chauffé à la température souhaitée par le seul fonctionnement du module de ventilation.

REMARQUE.
Une fois la cloison étanche retirée, la conserver à proximité de l'appareil.

© Alpha-InnoTec GmbH

Dérangement

En cas de panne, vous pouvez en détecter l'origine grâce au programme de diagnostic du régulateur du chauffage et de la pompe à chaleur .

Notice du régulateur de la pompe à chaleur.

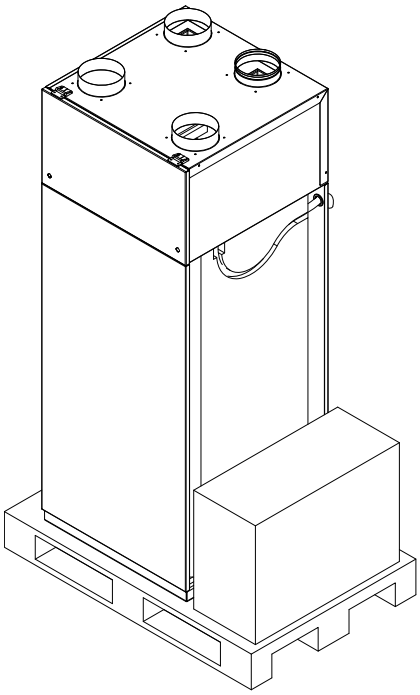
DANGER !
Seul le personnel d'après-vente agréé par le fabricant est autorisé à effectuer des travaux de service et de réparation sur les composants de l'appareil.

Mode d'emploi de votre pompe à chaleur, annexe, service après-vente, adresses en cas de besoins de services

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Étendue de livraison

Exemple de matériel fourni à la livraison du « module de ventilation et d'eau chaude sanitaire »:



Module de ventilation et d'eau chaude sanitaire VenTower avec

- réservoir d'eau chaude sanitaire intégré (émaillé, avec isolation extérieure et anode de courant parasite intégrée conf. à DIN 4753)

uniquement VTL ...
pour KHZ-LW :

- kit de raccordement pour le branchement hydraulique du réservoir d'eau chaude sanitaire (dans le carton)
- raccord et couvercle d'aspiration pour l'air d'échappement (dans le carton)

uniquement VTS ...
pour KHZ-SW :

- soupape d'inversion et platine de ventilation 2.0 (dans le carton)

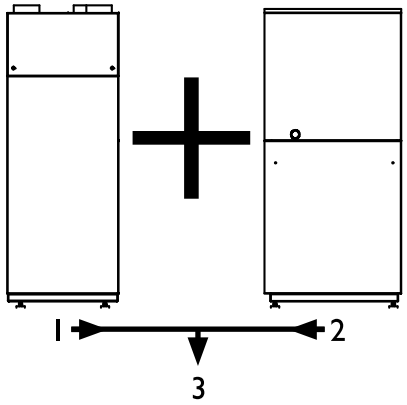
Ce que vous devez faire en premier lieu :

① contrôler si la marchandise comporte des dommages visibles…

② vérifier l'intégralité du matériel fourni... Procéder à une réclamation immédiate en cas de pièce manquante.

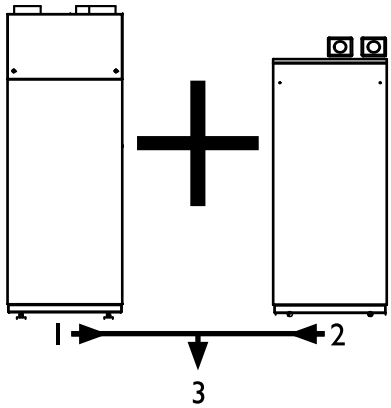
REMARQUE.
La pompe à chaleur air/eau Compact ou eau glycolée/eau Compact correspondante est livrée sur une palette séparée mais fait également partie du matériel fourni avec la « centrale domotique confort (KHZ). Le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire ainsi que la pompe à chaleur air/eau Compact ou eau glycolée/eau Compact livrée sur une palette séparée forment ensemble la centrale domotique confort (KHZ).

APPAREILS COMPRIS DANS LA CENTRALE DOMOTIQUE CONFORT AIR/EAU



1 Module de ventilation et d'eau chaude sanitaire VenTower VenTower VTL
plus 2 Pompe à chaleur air/eau Compact
= 3 Centrale domotique confort air/eau

APPAREILS COMPRIS DANS LA CENTRALE DOMOTIQUE CONFORT EAU GLYCOLÉE/EAU



1 Module de ventilation et d'eau chaude sanitaire VenTower VTS
plus 2 Pompe à chaleur eau glycolée/eau Compact
= 3 Centrale domotique confort eau glycolée/eau

© Alpha-InnoTec GmbH

VARIANTES D'APPAREILS DISPONIBLES

Centrale domotique confort air/eau :
LWC 60 + VenTower_300 = KHZ-LW 60/300
LWC 60 + VenTower_400 = KHZ-LW 60/400
LWC 80 + VenTower_400 = KHZ-LW 80/400

Centrale domotique confort eau glycolée/eau :
SWC 60H + VenTower_300 = KHZ-SW 60/300
SWC 60H + VenTower_400 = KHZ-SW 60/400
SWC 70H + VenTower_300 = KHZ-SW 60/300
SWC 70H + VenTower_400 = KHZ-SW 70/400
SWC 80H + VenTower_400 = KHZ-SW 80/400
SWC 100H + VenTower_400 = KHZ-SW 100/400

Centrale domotique confort eau glycolée/eau avec refroidissement passif :
SWC 60H/K + VenTower_300 = KHZ-SW 60K/300
SWC 60H/K + VenTower_400 = KHZ-SW 60K/400
SWC 70H/K + VenTower_300 = KHZ-SW 60K/300
SWC 70H/K + VenTower_400 = KHZ-SW 70K/400
SWC 80H/K + VenTower_400 = KHZ-SW 80K/400
SWC 100H/K + VenTower_400 = KHZ-SW 100K/400

ACCESSOIRES NÉCESSAIRES AU FONCTIONNEMENT

! PRUDENCE.
N'utilisez que des accessoires d'origine du fabricant.

Système de gaines d'air 700 (accessoire payant ; uniquement nécessaire pour KHZ-LW …)
Les différents éléments du système de gaines d'air 700 (avec accessoires de gaines d'air) doivent être commandés séparément en fonction de l'installation prévue de la centrale domotique confort air/eau.

☞ « Plans d'installation centrale domotique confort air/eau », à partir de page 33

Chauffage de dégivrage (DH) (accessoire payant)
pour le préchauffage de l'air extérieur. Composé d'un registre de chauffage de 2,1 kW à monter dans la gaine d'air, d'un capteur de gaine, d'un thermostat, d'un régulateur et d'un boîte de filtre à air.

Le chauffage de dégivrage est indispensable pour les installations sans échangeur géothermique !

AUTRES ACCESSOIRES

! PRUDENCE.
N'utilisez que des accessoires d'origine du fabricant.

Débitmètre d'air électronique
(accessoire payant)
Nécessaire pour les installations avec foyers à flux forcé. Le débitmètre d'air électronique sert à contrôler le débit volumétrique de l'air. En cas de panne du ventilateur d'arrivée d'air, le relais arrête automatiquement l'installation de ventilation.

Filtre à pollen (classe de filtre F5)
(accessoire payant)
pour la zone d'aspiration d'air extérieur, remplace le filtre standard.

Filtre standard (classe de filtre G4)
(accessoire payant)
remplace le/les filtres qui en tant que filtres standard doivent être remplacés lors de l'entretien.

Filtre de rechange (accessoire payant)
pour le capot d'admission d'air.

Filtre de rechange (accessoire payant)
pour le chauffage de dégivrage.

Commande à distance (accessoire payant)
pour augmenter ou diminuer la température de consigne de max 5 K et avec fonction de propulsion d'air.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Installation

Pour tous les travaux à réaliser :

REMARQUE.
Respecter les règlements relatifs à la prévention des accidents, prescriptions, directives et ordonnances légaux en vigueur localement.

AVERTISSEMENT !
Seul le personnel qualifié peut installer et monter la pompe à chaleur et le système de pompe à chaleur !

REMARQUE.
Observer les indications acoustiques figurant sur chaque type d'appareil.

Aperçu « Caractéristiques techniques / Étendue de livraison », chapitre « Acoustique », page 26

LIEU D'INSTALLATION

PRUDENCE.
Installer l'appareil exclusivement à l'intérieur des bâtiments.

Le local d'installation doit être à l'abri du gel et sec. Il doit être conforme aux prescriptions de la norme DIN EN 378. Il doit en outre satisfaire aux prescriptions en vigueur localement.

Schéma coté et schéma d'installation pour chaque modèle d'appareil, à partir de page 32

TRANSPORT JUSQU'AU LOCAL D'INSTALLATION

Veuillez absolument observer les consignes de sécurité suivantes lors du transport :

DANGER !
Effectuer le transport avec d'autres personnes. Tenir compte du poids de l'appareil.

Aperçu « Caractéristiques techniques / Étendue de livraison », chapitre « Caractéristiques générales de l'appareil », page 26

PRUDENCE.
Uniquement soulever l'appareil par la base. Ne jamais soulever ou transporter l'appareil en exerçant une pression sur la partie supérieure (partie comprenant la porte basculante).

DANGER !
Il y a risque de basculement lors de l'abaissement de la palette en bois et lors du transport ! Des dommages corporels et matériels peuvent se produire.

- **Prendre des mesures adéquates pour éviter un risque de basculement.**

DANGER !
Lors du transport, assurer absolument l'appareil contre tout risque de glissement.

PRUDENCE.
Ne jamais se servir des pièces de la pompe à chaleur et des raccordements pour le transport de l'appareil.

PRUDENCE.
Ne jamais endommager les raccordements de l'appareil.

Pour éviter tout dommage dû au transport, vous devriez transporter l'appareil dans son emballage d'origine (sur la palette en bois avec l'emballage) avec un chariot élévateur jusqu'au lieu d'installation définitif.

Si le transport vers le lieu d'installation n'est pas possible à l'aide du chariot élévateur, vous pouvez aussi transporter le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire sur un diable.

© Alpha-InnoTec GmbH

TRANSPORT AVEC LE DIABLE

Procéder comme suit :

① Retirer l'emballage et mettre de côté les documents fournis (ils seront utiles plus tard ..!)

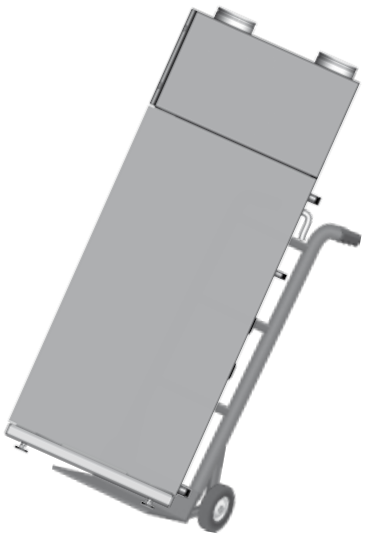
Éliminer le matériel de transport et d'emballage en respectant les dispositions environnementales...

② Soulever l'appareil de la palette…

! PRUDENCE.
Uniquement soulever l'appareil par la base. Ne jamais soulever ou transporter l'appareil en exerçant une pression sur la partie supérieure (partie comprenant la porte basculante).

③ Glisser le diable sous l'appareil à l'arrière et le transporter vers le lieu d'installation.

! PRUDENCE.
Un transport avec le diable sur la face frontale de l'appareil n'est pas autorisé.



! PRUDENCE.
N'endommager en aucun cas les raccordements hydrauliques de l'appareil.

! PRUDENCE.
En cas de transport dans les escaliers, utiliser un diable spécialement conçu pour les escaliers et le déplacer prudemment d'une marche à l'autre.

TRANSPORT DANS LES ESCALIERS SANS DIABLE

Faire prudemment glisser l'appareil vers le bas sur des planches suffisamment solides tout en l'assurant.

! PRUDENCE.
Uniquement faire glisser l'appareil sur le socle bâti à l'arrière de l'appareil.

INSTALLATION

DANGER !
Travailler avec plusieurs personnes lors de l'installation.

REMARQUE.
Respecter absolument le schéma d'installation pour chaque modèle d'appareil respectif. Veiller à la taille et aux distances minimales.

☞ Schémas d'installation de chaque modèle d'appareil, à partir de page 33 (centrale domotique confort air/eau) ou page 41 (centrale domotique confort eau glycolée/eau)

Installer l'appareil de manière à ce que la porte basculante à l'avant soit toujours accessible et puisse être ouverte entièrement.

Procéder comme suit :

① Installer la pompe à chaleur correspondante selon les instructions du mode d'emploi...

Chapitre « Installation » dans le mode d'emploi de la pompe à chaleur concernée

② Si cela n'a pas encore été fait, retirer l'emballage du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire, poser le carton sur le côté (sera nécessaire plus tard !) et soulever le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire de la palette...

! PRUDENCE.
Uniquement soulever l'appareil par la base. Ne jamais soulever ou transporter l'appareil en exerçant une pression sur la partie supérieure (partie comprenant la porte basculante).

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

③ Placer le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire sur un socle solide, stable et horizontal, de préférence insonorisant. S'assurer que le support soit suffisamment solide pour le **poids total** de la centrale domotique confort (poids du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire plus poids de la pompe à chaleur)…

Aperçu « Caractéristiques techniques/Étendue de livraison », chapitre « Caractéristiques générales de l'appareil », page 26

Aperçu « Caractéristiques techniques/Étendue de livraison », chapitre « Caractéristiques générales de l'appareil » dans le mode d'emploi de la pompe à chaleur concernée

④ Monter les pieds stabilisateurs…

! PRUDENCE.
Si l'appareil dérape sans pieds stabilisateurs, ceci peut endommager le sol.

④.①

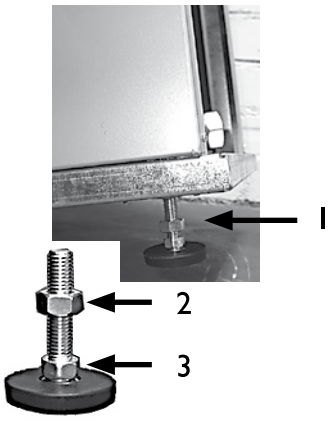
Basculer lentement et avec précaution l'appareil sur un côté…

Assurer l'appareil en position penchée pour qu'il ne puisse pas rebasculer involontairement dans sa position initiale.

! PRUDENCE !
Les mains et les doigts pourraient se coincer lors des travaux suivants !

④.②

Monter en bas de l'appareil un pied de chaque côté, à l'avant et à l'arrière …



1 Pied stabilisateur
2 Contre-écrou
3 Vis de réglage

④.③

Rebasculer l'appareil lentement et avec précaution dans sa position initiale…

④.④

Répéter l'opération de l'autre côté de l'appareil…

⑤ Placer le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire à côté de la pompe à chaleur conformément aux schémas d'installation...

Schémas d'installation de chaque modèle d'appareil, à partir de page 33 (centrale domotique confort air/eau) ou page 41 (centrale domotique confort eau glycolée/eau)

i REMARQUE.

Lorsque le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire est utilisé avec une pompe à chaleur air/eau Compact, accoler le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire à droite ou à gauche de la pompe à chaleur air/eau Compact. Le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire doit être ouvert du côté adjacent à la pompe à chaleur. Le cas échéant, dévisser la tôle de façade latérale du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire et la fixer du côté opposé.

⑥ Placer le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire à plomb en ajustant le réglage des pieds.

! PRUDENCE.
Si les tuyaux de ventilation pour le module de ventilation et d'eau chaude ne sont pas montés immédiatement après l'installation, impérativement recouvrir les raccords pour les tuyaux de ventilation au niveau de l'appareil de manière à ce que la poussière et la saleté ne puissent pas y pénétrer.

© Alpha-InnoTec GmbH

Raccordement du réservoir d'eau chaude sanitaire

AVERTISSEMENT !
Seul le personnel qualifié est autorisé à raccorder le réservoir à l'installation !

PRUDENCE.
Respecter les règlements relatifs à la prévention des accidents, prescriptions, directives et ordonnances légaux en vigueur localement.

Rincer l'échangeur thermique à tube lisse du réservoir d'eau chaude sanitaire avec de l'eau avant de le raccorder à la conduite d'eau chaude.

Lors du raccordement, veiller à ce que la longueur des conduites soit la plus courte possible.

PRUDENCE !
Il ne faut pas dépasser les surpressions de service indiquées sur la plaque signalétique. Le cas échéant, le montage d'un réducteur de pression peut être nécessaire.

REMARQUE.
Afin de compenser les variations de pression et les coups de bélier et afin d'éviter les pertes inutiles d'eau, nous recommandons le montage d'un vase d'expansion adapté avec un dispositif de circulation.

REMARQUE
Fermer les raccords non nécessaires avec les bouchons correspondants.

Position des raccords voir schéma coté de l'appareil concerné, page 32 (centrale domotique confort air/eau) ou page 40 (centrale domotique confort eau glycolée/eau)

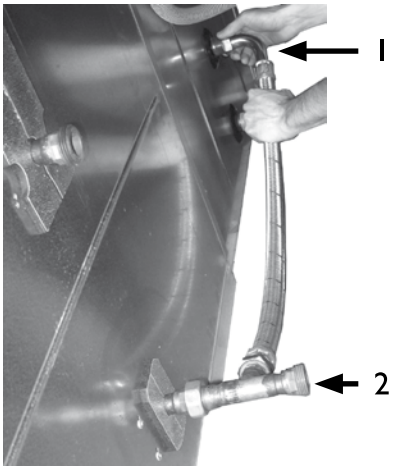
PRUDENCE.
Serrer à fond les raccords du réservoir avant de le remplir et vérifier leur étanchéité après le remplissage.

PRUDENCE.
Lors de travaux sur les raccordements de l'appareil, éviter que ceux-ci ne se déforment pour prévenir tout dommage sur les tubes en cuivre à l'intérieur de l'appareil.

RACCORDEMENT AVEC UNE CENTRALE DOMOTIQUE KHZ-LW

Procéder comme suit :

① Monter le raccord à vis coudé de 90° d'un tuyau de raccordement à l'arrière de l'appareil au niveau du retour du chauffage du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire (1)...



Exemple : Raccordement avec une pompe à chaleur air/eau
1 Retour de chauffage module de ventilation et d'eau chaude sanitaire
2 Entrée d'eau chaude et d'eau chaude sanitaire (retour) pompe à chaleur

Position des raccords voir schéma coté de l'appareil concerné, page 32 (centrale domotique confort air/eau) ou page 40 (centrale domotique confort eau glycolée/eau)

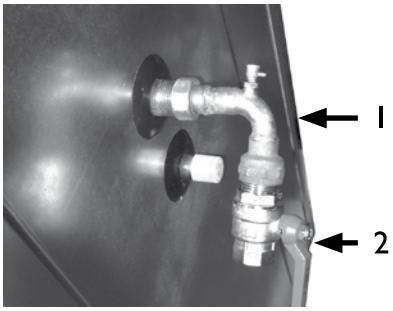
② Raccorder ce tuyau de raccordement avec l'entrée d'eau chaude et d'eau chaude sanitaire à l'arrière de la pompe à chaleur à l'aide de la pièce en T (2)...

Position des raccords voir schéma coté de l'appareil concerné, page 32 (centrale domotique confort air/eau) ou page 40 (centrale domotique confort eau glycolée/eau)

③ Au niveau de la conduite d'admission du chauffage du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire, monter un purgeur ainsi qu'un dispositif d'arrêt...

Position des raccords voir schéma coté de l'appareil concerné, page 32 (centrale domotique confort air/eau) ou page 40 (centrale domotique confort eau glycolée/eau)

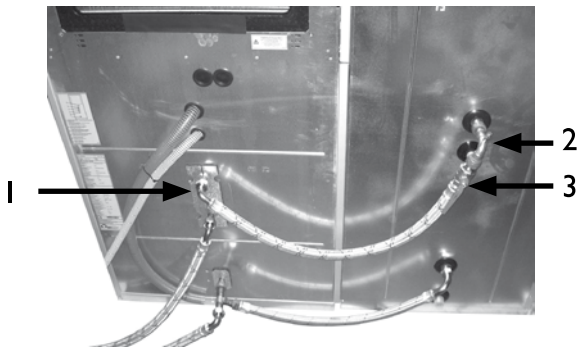
Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH



Exemple : Raccordement avec une pompe à chaleur air/eau
1 Raccord à vis coudé avec purgeur au niveau de la conduite d'admission du chauffage du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire
2 Dispositif d'arrêt

④ Monter un tuyau de raccordement au dispositif d'arrêt et raccorder le raccord à vis coudé de 90° de ce tuyau de raccordement avec la sortie d'eau chaude sanitaire (aller) de la pompe à chaleur...

☞ Position des raccords voir schéma coté de l'appareil concerné, page 32 (centrale domotique confort air/eau) ou page 40 (centrale domotique confort eau glycolée/eau)



Exemple : Raccordement avec une pompe à chaleur air/eau
1 Sortie d'eau chaude sanitaire (aller) de la pompe à chaleur
2 Raccord à vis coudé avec purgeur au niveau de la conduite d'admission du chauffage du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire
3 Dispositif d'arrêt

RACCORDEMENT AVEC UNE CENTRALE DOMOTIQUE KHZ-SW

La tuyauterie entre le réservoir d'eau chaude sanitaire du module de ventilation et la pompe à chaleur doit être installée sur le chantier. Monter la pièce en T (sur le chantier) et la soupape d'inversion après les découplements d'oscillations.

Montage de la ventilation

! PRUDENCE.
Uniquement installer l'appareil selon les directives des plans de ventilation.

RACCORDEMENT POUR L'AIR EXTÉRIEUR, L'ARRIVÉE D'AIR ET L'ÉVACUATION D'AIR

Procéder comme suit :

① Commencer par recouvrir le raccord pour l'air extérieur au niveau du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire par un coude et/ou 1,0 m de tuyau flexible ou de tube flexible isolé. Le cas échéant, procéder de même pour le raccord d'arrivée d'air et d'évacuation d'air…

☞ Position des raccords voir schémas cotés « Centrale domotique confort air/eau », page 32 ou schémas cotés « Centrale domotique confort eau glycolée/eau », page 40

Pour cela glisser les tuyaux flexibles ou les tubes flexibles sur les raccords et les fixer à l'aide de colliers de serrage…

② Ensuite, installer les silencieux pour les conduites d'arrivée d'air et d'évacuation d'air...

Si possible, installer ces silencieux dans le coude afin de maximiser l'effet insonorisant...

③ Procéder au reste de l'installation de la tuyauterie, par exemple avec des tubes agrafés pour la conduite d'air extérieur jusqu'aux ouvertures ou pour la principale conduite montante et descendante pour l'arrivée d'air et l'évacuation d'air...

④ Isoler les conduites froides dans les pièces chaudes et les conduites chaudes dans les pièces froides...

⑤ Monter les entrées pour l'arrivée d'air et les sorties pour l'évacuation d'air...

⑥ De préférence, effectuer le raccordement à l'extérieur pour l'air extérieur par l'intermédiaire du mur extérieur...

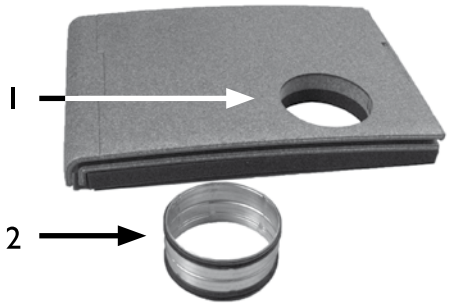
⑦ Équiper les raccords et les ouvertures du côté extérieur du bâtiment de grilles adaptées. Afin d'éviter les pertes de pression, choisir des grilles d'une section nominale supérieure au raccord de l'appareil.

© Alpha-InnoTec GmbH

RACCORDEMENT POUR L'AIR D'ÉCHAPPEMENT (UNIQUEMENT KHZ-LW)

Procéder comme suit :

① Commencer par insérer le manchon de raccord contenu dans la livraison de la centrale domotique KHZ-LW... dans l'ouverture prévue à cet effet dans le couvercle d'aspiration également contenu dans la livraison de la centrale domotique KHZ-LW...

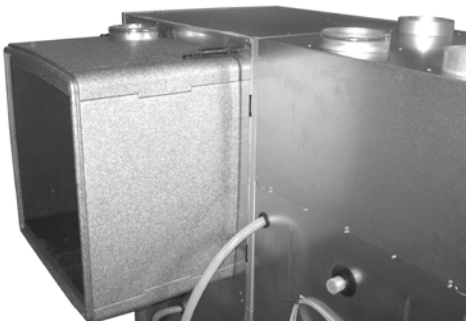


1 Couvercle d'aspiration avec ouverture
2 Manchon de raccord

② Installer ce couvercle d'aspiration au niveau de la gaine courte et droite du système de gaines d'air (accessoire payant) qui devient ainsi une gaine d'aspiration...

Chapitre « Assemblage et montage des gaines d'air » dans le mode d'emploi de la pompe à chaleur air/eau.

③ Monter la gaine d'aspiration à l'aide du kit de raccordement à l'appareil à l'arrière de la pompe à chaleur air/eau...



④ Effectuer le raccordement pour l'air d'échappement au niveau du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire à l'aide du tube flexible contenu dans la livraison de la centrale domotique KHZ-LW... à l'aide du manchon de raccord au niveau de la gaine d'aspiration...

Pour cela glisser le tuyau flexible sur le raccord et le fixer à l'aide de colliers de serrage…

⑤ Isoler le tube flexible.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Raccordements électriques

Pour tous les travaux à réaliser :

DANGER !
Danger de mort par électrocution !
Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.

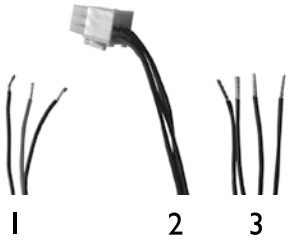
Avant d'ouvrir l'appareil, mettre l'installation hors tension et consigner contre toute remise en marche involontaire !

DANGER !
Veiller lors de l'installation et des travaux électriques aux normes de sécurité en vigueur EN-, VDE et/ou en vigueur localement.

Veiller aux conditions techniques de connexion de la compagnie d'électricité compétente (si celle-ci en fait la demande) !

Procéder comme suit :

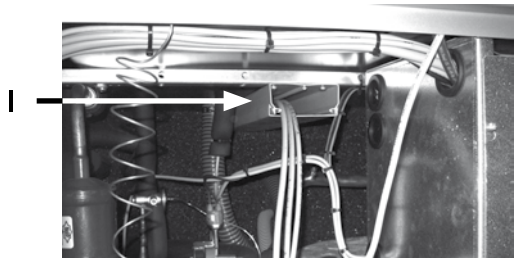
① Insérer les câbles d'alimentation 230 V, de commande des ventilateurs, de surveillance des anodes de courant parasite et de capteur sortant à l'arrière du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire dans les passe-câbles situés à l'arrière de la pompe à chaleur...



1 Câble d'alimentation 230 V (à trois brins)
2 Câble de commande des ventilateurs (avec fiche)
3 Câble de surveillance des anodes de courant parasite et câble de capteur

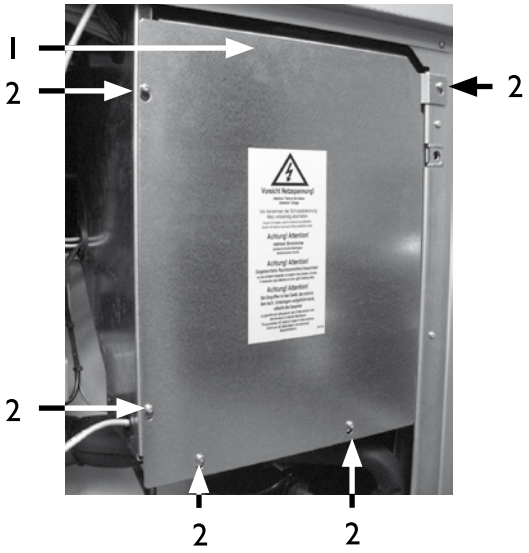
☞ Position des passe-câbles voir schéma coté de l'appareil concerné, page 32 (centrale domotique confort air/eau) ou page 40 (centrale domotique confort eau glycolée/eau)

② Glisser les câbles à travers la gaine de câble située dans la pompe à chaleur en direction du tableau électrique...



③ Dévisser les vis de fermeture rapide au niveau de la paroi avant de la pompe à chaleur, retirer la paroi avant et la déposer dans un endroit sûr…

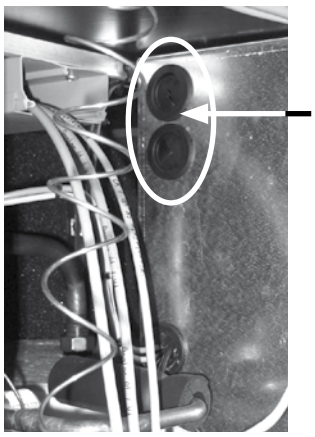
④ Ouvrir le tableau électrique de la pompe à chaleur. Pour cela, desserrer légèrement les vis cruciformes et la tôle de recouvrement…



1 Tableau électrique
2 Vis cruciformes

© Alpha-InnoTec GmbH

⑤ Insérer les câbles d'alimentation 230 V, de commande des ventilateurs, de surveillance des anodes de courant parasite et de capteur à gauche du tableau électrique dans le passe-câble menant au tableau électrique...



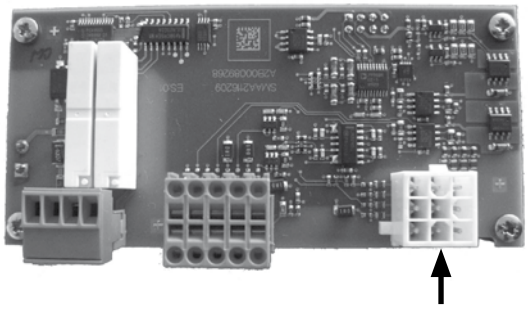
! PRUDENCE.
Veiller à ce que la connexion entre la fiche et la prise du câble de commande des ventilateurs ne se détache pas. Ne pas tirer sur la fiche, mais pousser sur le câble de commande des ventilateurs.

⑥ Brancher la fiche du câble de commande des ventilateurs à la platine de ventilation...

i REMARQUE.
Pour les pompes à chaleur air/eau Compact, la platine de ventilation 2.0 est prémontée en usine sur la platine de système du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur.

Pour les pompes à chaleur eau glycolée/eau, la platine de ventilation 2.0 contenue dans la livraison doit être montée sur le chantier.

Lors du montage de la platine de ventilation 2.0, respecter les consignes du chapitre « Montage (uniquement KHZ-LW...) » dans le mode d'emploi de la « Platine de ventilation 2.0 »



i REMARQUE.
La fiche du câble de commande des ventilateurs est correctement fixer lorsqu'elle s'encliquète.

⑦ Brancher le câble de surveillance des anodes de courant parasite et le câble de capteur pour le réservoir d'eau chaude sanitaire du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire à la platine de système du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur conformément au schéma des connexions du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire...

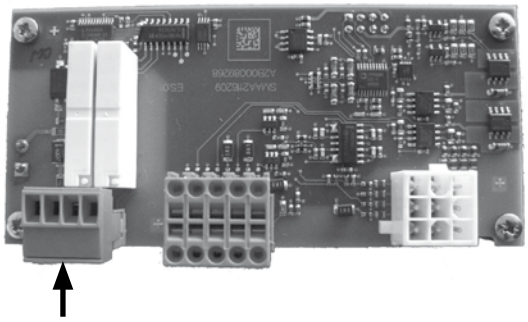
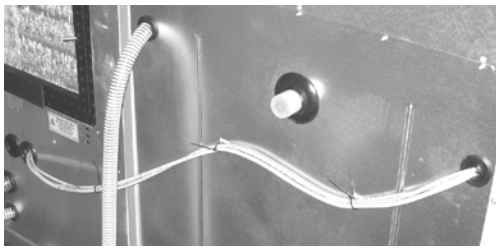


Schéma des connexions VenTower, page 42

⑧ Brancher le câble d'alimentation 230 V au répartiteur 230 V du tableau électrique de la pompe à chaleur…

⑨ Refermer le tableau électrique et replacer la paroi avant de la pompe à chaleur…

⑩ Fixer les câbles à l'arrière de la pompe à chaleur et du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire à l'aide des serre-câbles fournis .



Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Commande du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire

Le régulateur de chauffage et de pompe à chaleur permet de régler différents paramètres pour la commande du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire (débit volumétrique de l'air, mode de fonctionnement, temps de commutation, etc.).

☞ Mode d'emploi du régulateur de chauffage et de pompe à chaleur, techniciens, et mode d'emploi de la platine de ventilation 2.0.

Rinçage, remplissage et purge de l'installation

! PRUDENCE.
Avant la mise en service, l'installation doit absolument être exempte d'air.

📖 Respecter les instructions du chapitre « Rinçage, remplissage et purge de l'installation » du mode d'emploi de la pompe à chaleur.

RINÇAGE, REMPLISSAGE ET PURGE DU RÉSERVOIR D'EAU CHAUDE SANITAIRE

! PRUDENCE !
La conductivité électrique de l'eau chaude sanitaire doit être > 100 µS/cm et correspondre à la qualité exigée pour l'eau potable.

! PRUDENCE !
Avant de rincer et remplir le réservoir d'eau chaude sanitaire, il faut raccorder la conduite de décharge de la vanne de sécurité. La pression de réponse de la vanne de sécurité ne doit pas être dépassée.

Procéder comme suit :

① Ouvrir la vanne d'arrivée d'eau froide sanitaire sur le réservoir d'eau chaude sanitaire…

② Ouvrir les vannes d'eau chaude sanitaire sur les prises d'eau…

③ Rincer le réservoir d'eau chaude sanitaire tant qu'il y a de l'air qui sort des vannes aux prises d'eau...

④ Fermer les vannes d'eau chaude sanitaire sur les prises d'eau.

© Alpha-InnoTec GmbH

Isolation des raccordements hydrauliques

Isoler les raccordements et les conduites hydrauliques au niveau du réservoir d'eau chaude sanitaire du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire.

REMARQUE.
Exécuter l'isolation conformément aux normes et directives en vigueur localement.

Évacuation de l'eau de condensation

L'eau de condensation produite par l'air dans le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire doit être évacuée par le tuyau sortant à l'arrière du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire en respectant les normes et directives en vigueur. L'introduction du condensat dans une canalisation n'est autorisée que via un siphon devant être accessible à tout moment.

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Mise en service

Procéder comme suit :

① Veiller à ce que le montage de la conduite d'air soit effectué conformément aux instructions de ce mode d'emploi et aux plans de ventilation…

② Veiller à ce que tous les filtres dans le module de ventilation et d'eau chaude sanitaire et dans la conduite d'air soient propres, qu'il n'y ait pas d'obstruction de la conduite d'air et que toutes les vannes d'arrivée et d'évacuation d'air soient ouvertes…

③ Veiller à ce que les travaux de raccordement électrique soient effectués selon les instructions de ce mode d'emploi...

④ Veiller à ce que le réservoir d'eau chaude sanitaire du module de ventilation et d'eau chaude sanitaire soit rempli et que les vannes d'arrêt soient ouvertes.

Respecter ensuite les instructions du chapitre « Mise en service » du mode d'emploi de la pompe à chaleur.

REMARQUE.
Utiliser la check-list générale figurant dans le mode d'emploi pour la préparation du procès-verbal d'achèvement.

Utiliser également le procès-verbal d'achèvement figurant dans le mode d'emploi.

Check-list générale à partir de page 46 et procès-verbal d'achèvement page 49

Démontage

DANGER !
Danger de mort par électrocution !
Les travaux de raccordement électrique doivent être exclusivement exécutés par des électriciens qualifiés.

Avant d'ouvrir l'appareil, mettre l'installation hors tension et consigner contre toute remise en marche involontaire !

DANGER !
Danger de mort par électrocution !
Seuls des électriciens qualifiés peuvent couper la tension de l'appareil et déconnecter tous les raccordements.

DANGER !
Seuls les chauffagistes ou les spécialistes du froid doivent démonter l'appareil du système.

DANGER !
Seuls les spécialistes du froid doivent démonter l'appareil et ses composants.

PRUDENCE.
Recycler ou éliminer les composants d'appareil conformément aux prescriptions, normes et directives.

© Alpha-InnoTec GmbH

Caractéristiques techniques / Étendue de livraison

Lieu d'installation	Intérieur ı Extérieur	• à considérer ı — à ne pas considérer
Conformité		CE
Limites d'utilisation		voir pompe à chaleur
Caractéristiques générales de l'appareil	Poids	voir schéma coté
	Poids (total)	kg
Module de ventilation	Débit volumétrique de l'air minimal/maximal	m³/h / m³/h
	Débit volumétrique de l'air maximal avec une compression externe de 100 Pa	m³/h
	Taux de récupération de chaleur (à sec) avec une temp. ext. de -5°C et une ventilation par impulsion	%
	Ventilateur CE avec réglage continu du débit volumétrique	intégré : • oui — non
Module de réservoir d'eau chaude	Contenu réservoir	l
	Surpression de service maximale	bar
	Température de service maximale eau chaude	°C
	Température de service maximale eau de chauffage	°C
	Surface échangeur thermique	m²
	Protection anticorrosion anode de courant parasite	intégré : • oui — non
Système électrique	Puissance absorbée min ı Puissance absorbée max (avec commande)	W ı W

FR813302Lb

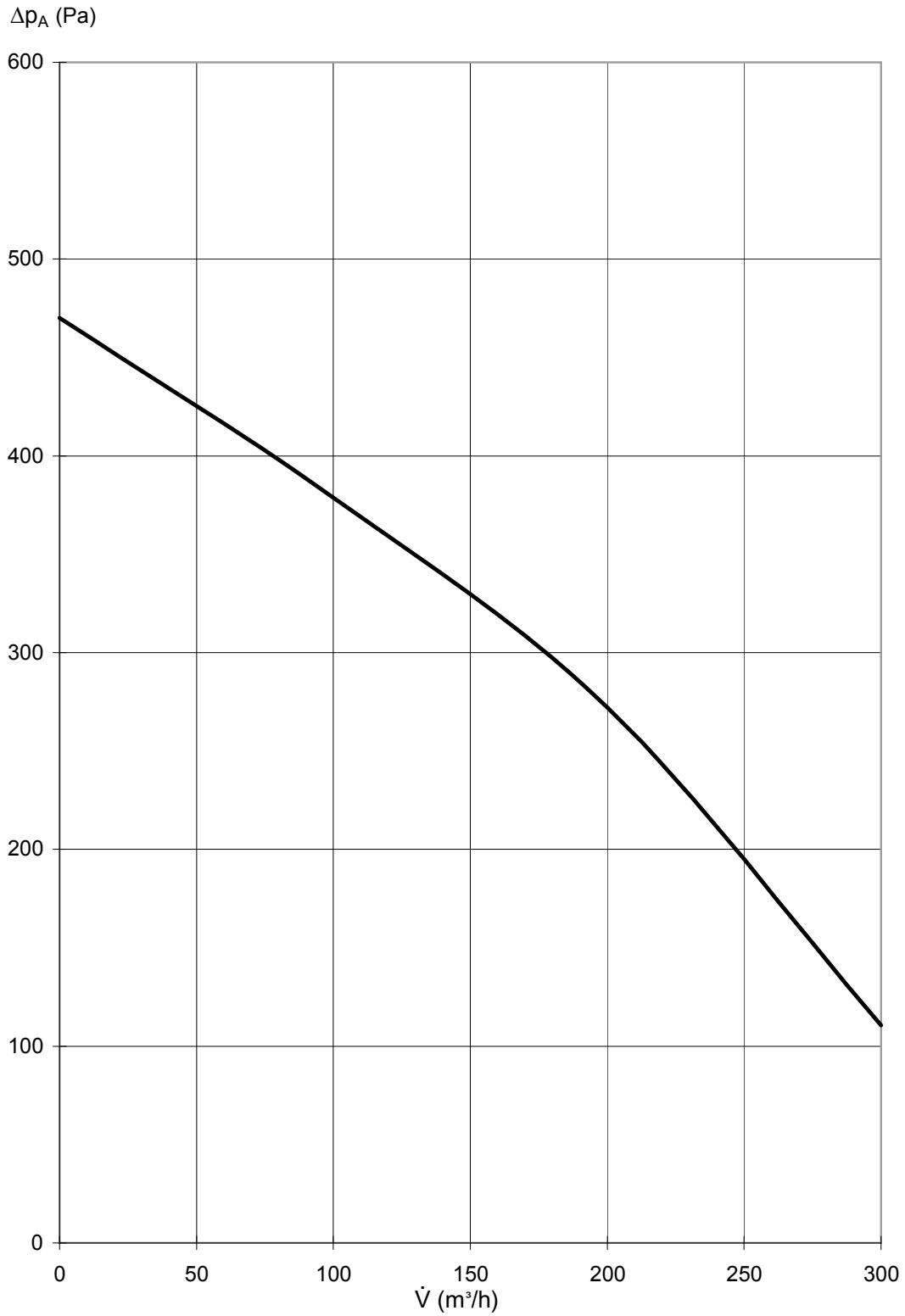
*) en fonction des tolérances d'éléments et du débit **) veiller aux réglementations locales n.n. = non démontré w.w. = au choix

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

	VT... 300	VT... 400
	• ı —	• ı —
	•	•
	205	205
	50 ı 300	70 ı 400
	300	370
	84	84
	•	•
	275	275
	10	10
	95	95
	110	110
	2,1	2,1
	•	•
	6 ı 114	18 ı 350
	813302b	813303b

© Alpha-InnoTec GmbH

Compression externe disponible



812024

Légende: FR81202x/200225

$\dot{V}$	Débit volumétrique
Δp_A	Compression libre externe du module de ventilation à vitesse maximale

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

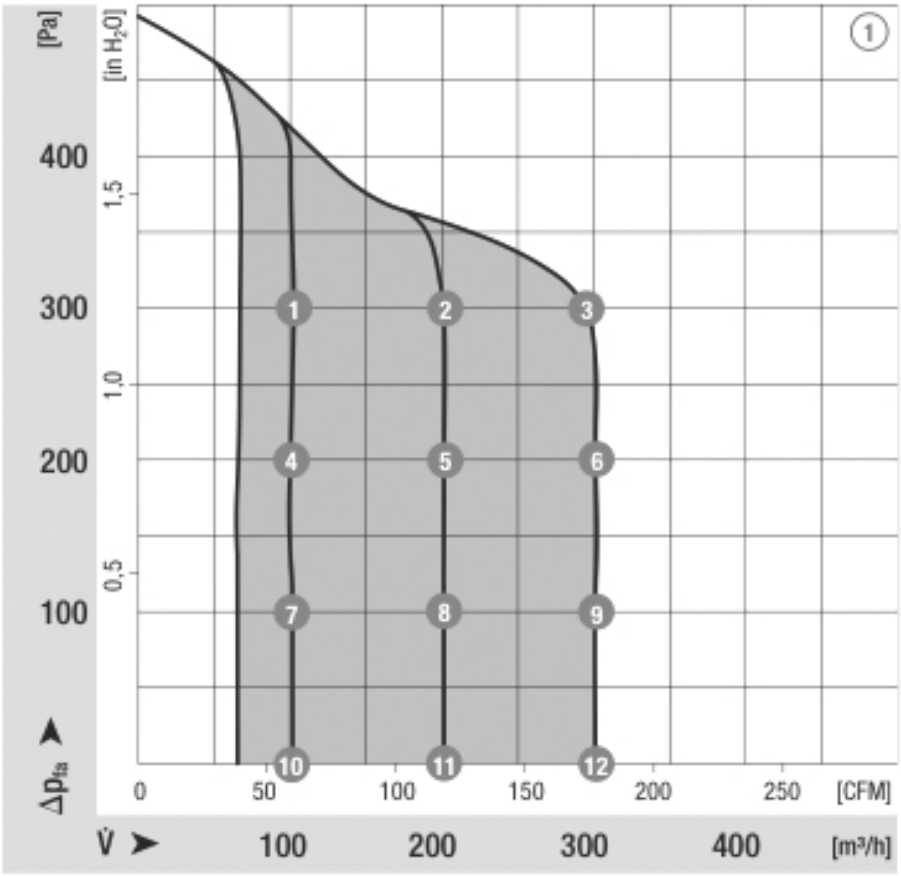
Compression externe disponible

812025

Légende: FR81202x/200225

$\dot{V}$	Débit volumétrique
Δp_A	Compression libre externe du module de ventilation à vitesse maximale

© Alpha-InnoTec GmbH



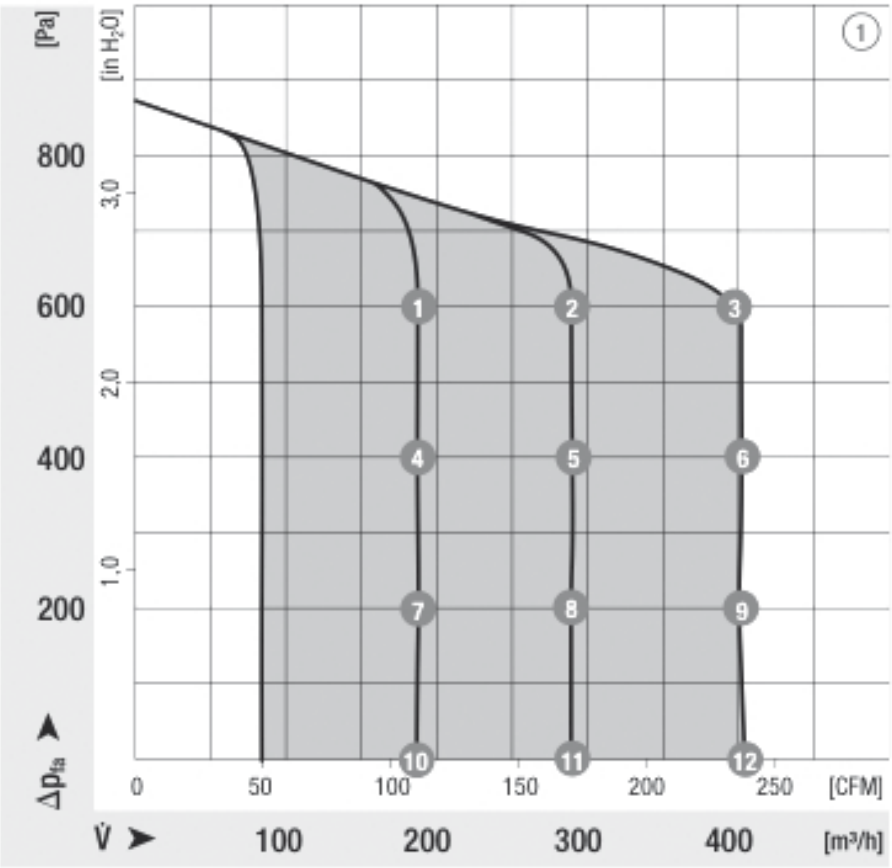
		n [min⁻¹]	P1 [W]	LpA [dBA]			n [min⁻¹]	P1 [W]	LpA [dBA]
①	1	2460	33	60	①	7	1460	12	48
①	2	2470	51	60	①	8	1500	21	51
①	3	2470	72	60	①	9	1770	40	58
①	4	2030	21	54	①	10	525	5	34
①	5	2030	34	55	①	11	870	10	45
①	6	2130	56	60	①	12	1340	26	55

Légende: FR81202xx

$\dot{V}$	Débit volumétrique
Δp_A	Compression
n	Vitesse des ventilateurs
p_1	Puissance absorbée
Lp_A	Niveau de pression acoustique

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Courbes caractéristiques du ventilateur



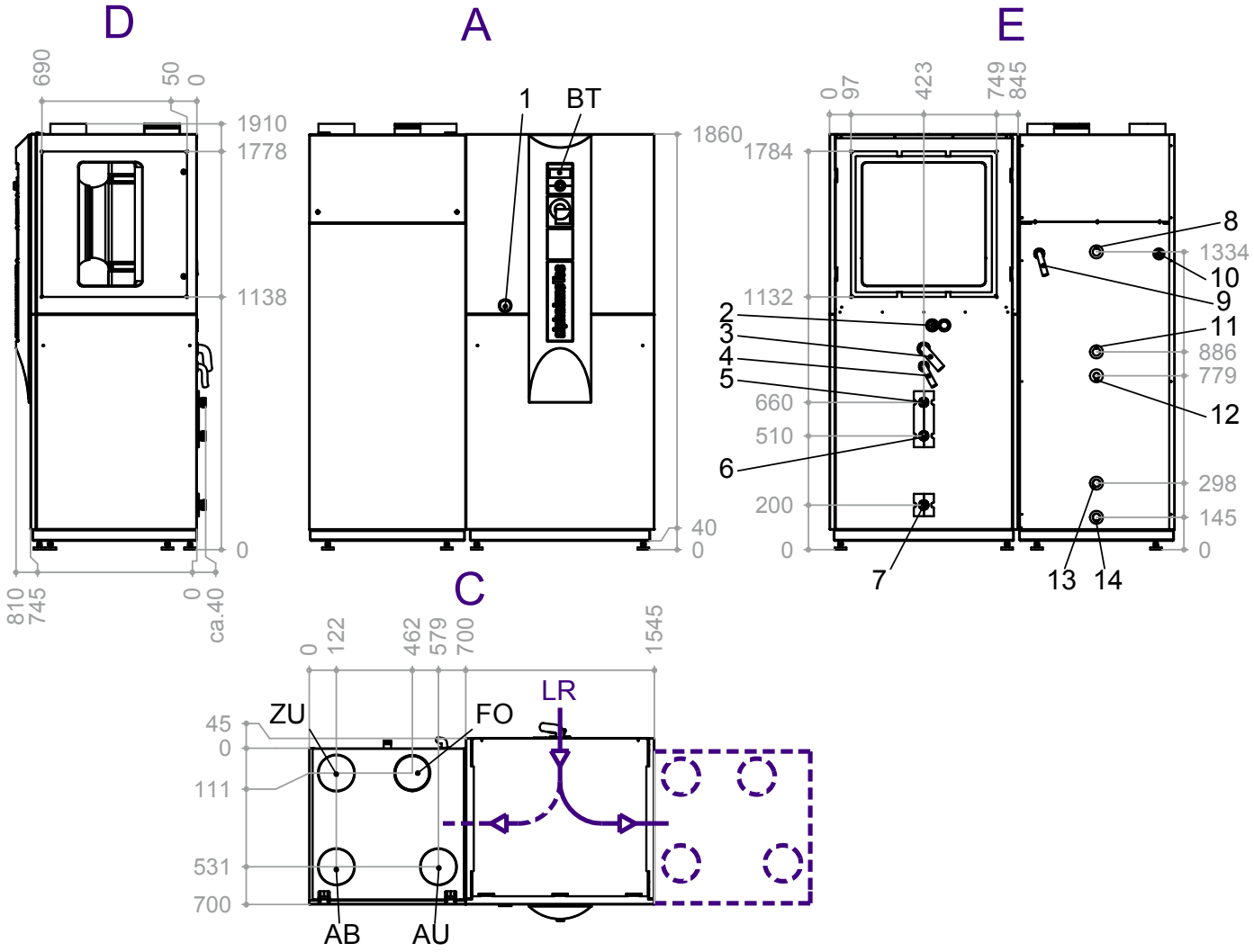
		n [min⁻¹]	P1 [W]	LpA [dBA]			n [min⁻¹]	P1 [W]	LpA [dBA]
①	❶	2910	110	68	①	❼	1690	35	57
①	❷	2930	142	69	①	❽	1760	51	60
①	❸	2870	175	71	①	❾	2020	94	63
①	❹	2380	68	63	①	❿	610	9	40
①	❺	2360	88	65	①	⓫	950	22	51
①	❻	2450	132	67	①	⓬	1340	51	58

Légende:	FR81202xx
V̇	Débit volumétrique
Δp_A	Compression
n	Vitesse des ventilateurs
p_1	Puissance absorbée
Lp_A	Niveau de pression acoustique

© Alpha-InnoTec GmbH

Centrale domotique confort air/eau

Schémas cotés



Légende : FR819330a
Toutes les dimensions en mm.

A	Vue avant	
C	Vue de dessus	
D	Vue latérale depuis la droite	
E	Vue arrière	
BT	Organe de commande	
LR	Direction de circulation de l'air à gauche ou à droite, peut être choisie sur place	
ZU	Arrivée d'air	Manchon Ø160
FO	Air d'échappement	Nipple Ø160
AB	Air d'évacuation	Manchon Ø160
AU	Air extérieur	Manchon Ø160

Dimension diagonale vue D: 1 965mm
Dimension diagonale vue E: 1 995mm
sans organe de commande et pieds stabilisateurs

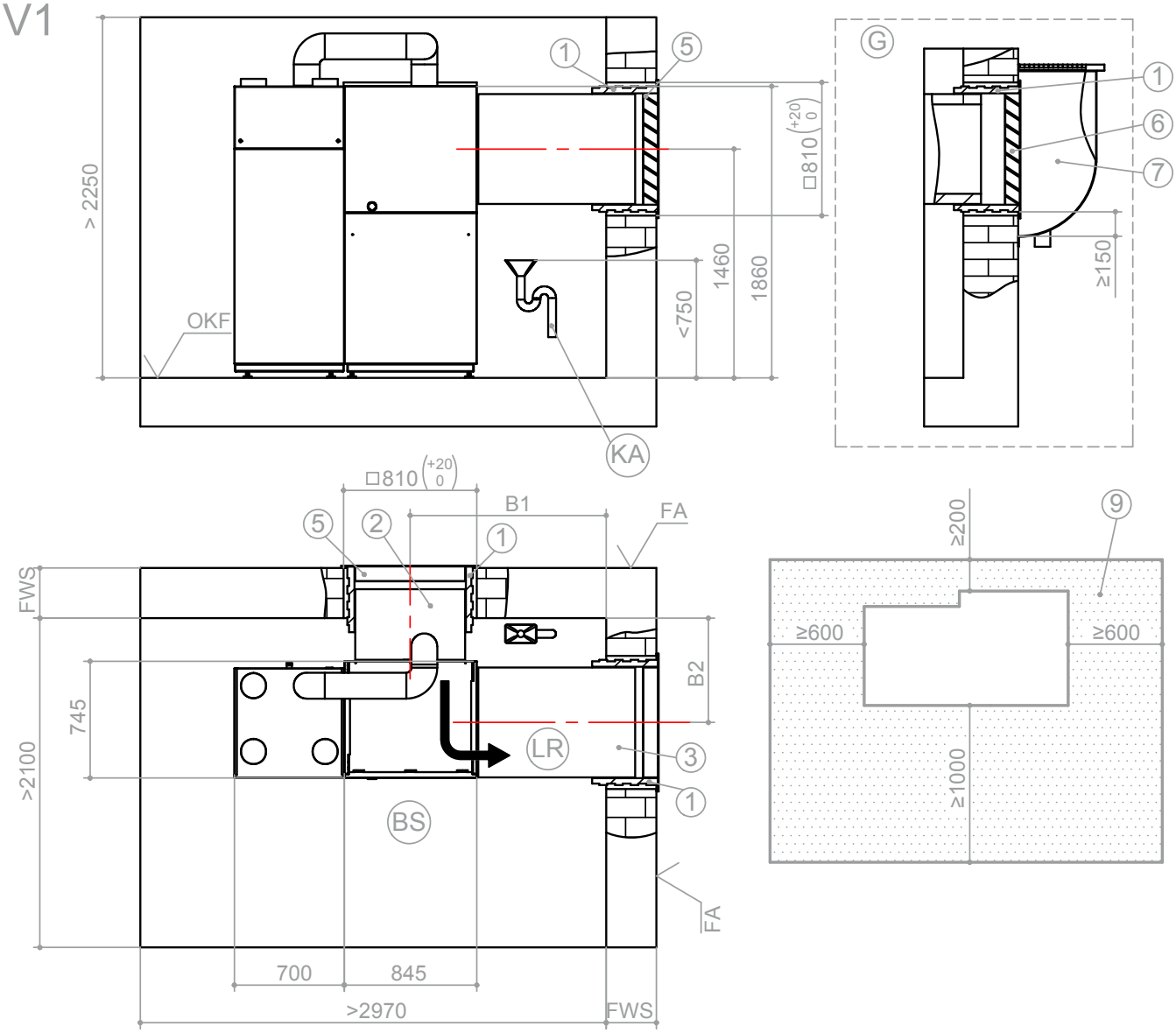
Pos. :	Désignation
1	Manomètre du circuit de chauffage
2	Passages pour câbles électriques/câbles pour capteurs
3	Tuyau de condensat Ø i 30
4	Tuyau pour soupape de sécurité Ø i 19 eau chaude
5	Sortie eau chaude sanitaire (aller) DIN ISO 228 G1"AG
6	Sortie eau de chauffage (aller) DIN ISO 228 G1"AG
7	Entrée eau de chauffage et eau chaude sanitaire (retour) DIN ISO 228 G1" AG
8	Eau chaude DIN EN 10226 R1" AG
9	Tuyau de condensat Ø i 19
10	Passages pour câbles électriques/câbles pour capteurs
11	Circuit de chauffage aller DIN ISO 228 G1" AG
12	Circulation DIN EN 10226 R3/4" AG
13	Circuit de chauffage retour DIN ISO 228 G1" AG
14	Eau froide DIN EN 10226 R1" AG

Attention : découplement d'oscillations + dispositifs d'arrêt contenus dans la livraison ; raccordement d'air d'échappement

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322
© Alpha-InnoTec GmbH

Schéma d'installation version 1 Centrale domotique confort air/eau

V1



Légend : FR819329-1

Toutes les dimensions en mm.

Pos. :	Désignation :	Dim.
B1	Pour une épaisseur de paroi de 240 à 320	1330
	Pour une épaisseur de paroi de 320 à 400	1250
B2	Pour une épaisseur de paroi de 240 à 320	730
	Pour une épaisseur de paroi de 320 à 400	650

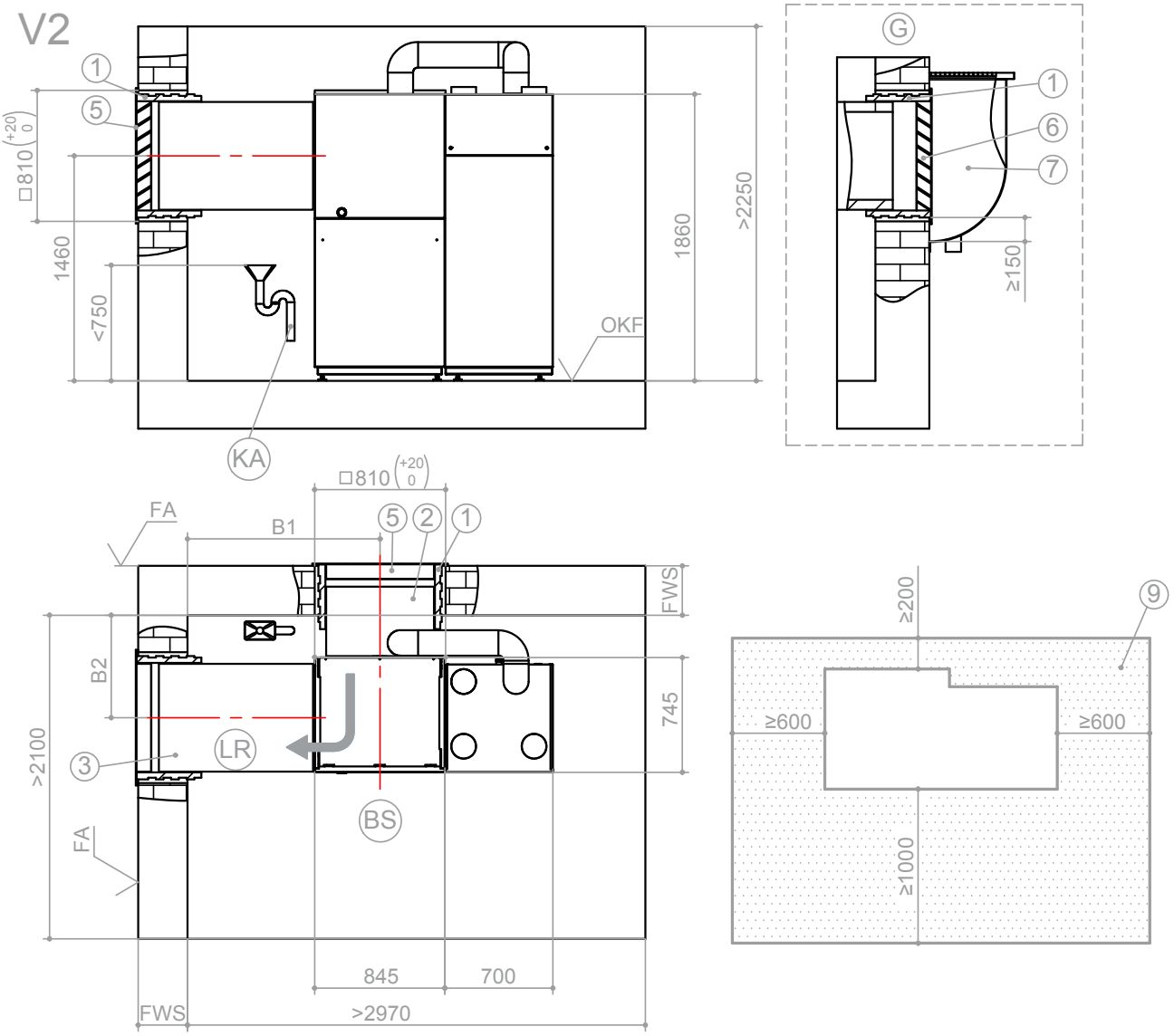
V1	Version 1
OKF	Bord supérieur sol fini
FA	Façade extérieure finie
LR	Direction de circulation de l'air
BS	Côté commande
FWS	Épaisseur de paroi
KA	Écoulement de condensat (eau de condensation)
G	Coupe montage dans le soupirail

Dimension diagonale de la pompe à chaleur = 2000

Pos. :	Désignation :
1	Accessoires : Traversée murale 800x800x420
2	Accessoires : Gaine d'air 700x700x450
3	Accessoires : Gaine d'air 700x700x1000
5	Montage au-dessus du niveau du sol Accessoires : Grille de protection contre les intempéries 845x850
6	Montage dans le soupirail Accessoires : Grille de protection contre la pluie 845x850
7	client : soupirail avec évacuation de l'eau diamètre libre min. 0,6m²
9	Distance minimale aux fins de service Lorsque les distances sont réduites au minimum, les gaines d'air doivent être raccourcies. Cela entraîne une augmentation importante du niveau de pression acoustique !

© Alpha-InnoTec GmbH

Centrale domotique confort air/eau Schéma d'installation version 2



Légend : FR819329-2

Toutes les dimensions en mm.

Pos. :	Désignation :	Dim.
B1	Pour une épaisseur de paroi de 240 à 320	1330
	Pour une épaisseur de paroi de 320 à 400	1250
B2	Pour une épaisseur de paroi de 240 à 320	730
	Pour une épaisseur de paroi de 320 à 400	650

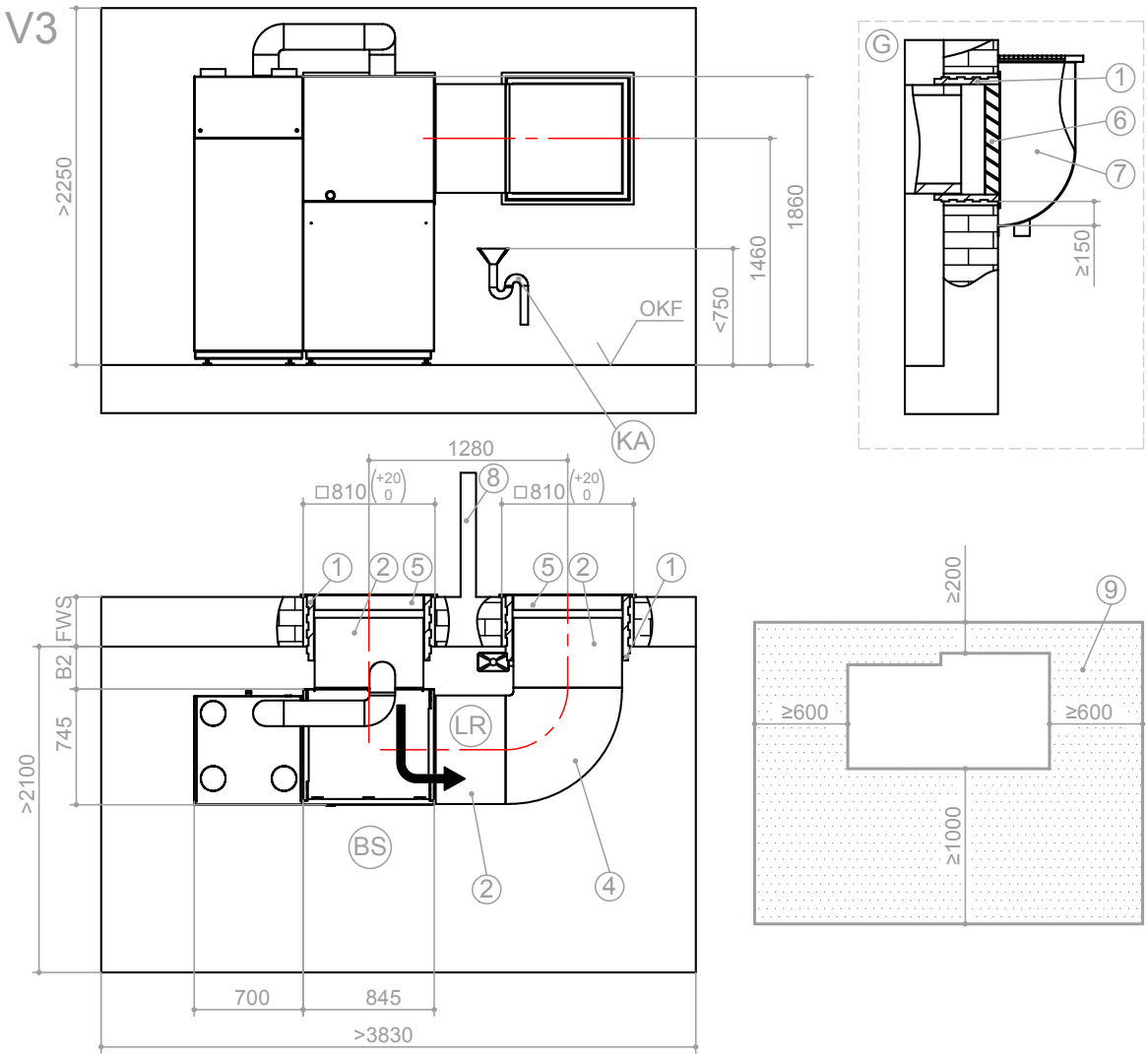
V2	Version 2
OKF	Bord supérieur sol fini
FA	Façade extérieure finie
LR	Direction de circulation de l'air
BS	Côté commande
FWS	Épaisseur de paroi
KA	Écoulement de condensat (eau de condensation)
G	Coupe montage dans le soupirail

Dimension diagonale de la pompe à chaleur = 2000

Pos. :	Désignation :
1	Accessoires : Traversée murale 800x800x420
2	Accessoires : Gaine d'air 700x700x450
3	Accessoires : Gaine d'air 700x700x1000
5	Montage au-dessus du niveau du sol Accessoires : Grille de protection contre les intempéries 845x850
6	Montage dans le soupirail Accessoires : Grille de protection contre la pluie 845x850
7	client : soupirail avec évacuation de l'eau diamètre libre min. 0,6m²
9	Distance minimale aux fins de service Lorsque les distances sont réduites au minimum, les gaines d'air doivent être raccourcies. Cela entraîne une augmentation importante du niveau de pression acoustique !

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Schéma d'installation version 3 Centrale domotique confort air/eau



Légend : FR819329-3

Toutes les dimensions en mm.

Pos. :	Désignation :	Dim.
B2	Pour une épaisseur de paroi de 240 à 320	355
	Pour une épaisseur de paroi de 320 à 400	275

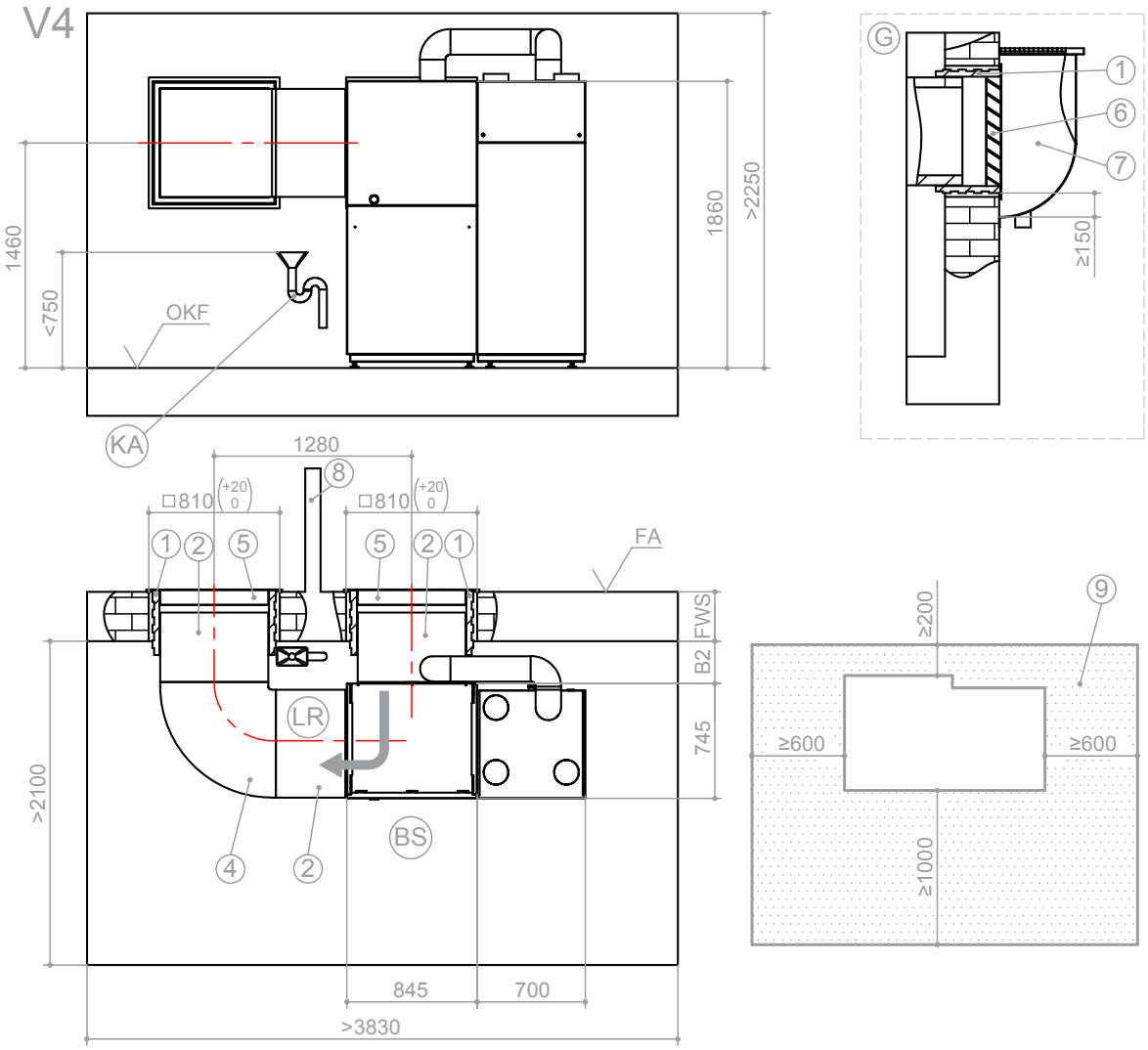
V3	Version 3
OKF	Bord supérieur sol fini
FA	Façade extérieure finie
LR	Direction de circulation de l'air
BS	Côté commande
FWS	Épaisseur de paroi
KA	Écoulement de condensat (eau de condensation)
G	Coupe montage dans le soupirail

Dimension diagonale de la pompe à chaleur = 2000

Pos. :	Désignation :
1	Accessoires : Traversée murale 800x800x420
2	Accessoires : Gaine d'air 700x700x450
4	Accessoires : Coude de gaine d'air 700x700x750
5	Montage au-dessus du niveau du sol Accessoires : Grille de protection contre les intempéries 845x850
6	Montage dans le soupirail Accessoires : Grille de protection contre la pluie 845x850
7	client : soupirail avec évacuation de l'eau diamètre libre min. 0,6m²
8	Séparation aéraulique : Profondeur : ≥ 1000 Hauteur en cas de montage dans le soupirail : ≥ 1000 Hauteur en cas de montage au-dessus du niveau du sol : ≥ 1500, 300 au-dessus de la grille de protection contre les intempéries
9	Distance minimale aux fins de service Lorsque les distances sont réduites au minimum, les gaines d'air doivent être raccourcies. Cela entraîne une augmentation importante du niveau de pression acoustique !

© Alpha-InnoTec GmbH

Centrale domotique confort air/eau Schéma d'installation version 4



Légend : FR819329-4

Toutes les dimensions en mm.

Pos. :	Désignation :	Dim.
B2	Pour une épaisseur de paroi de 240 à 320	355
	Pour une épaisseur de paroi de 320 à 400	275

V4	Version 4
OKF	Bord supérieur sol fini
FA	Façade extérieure finie
LR	Direction de circulation de l'air
BS	Côté commande
FWS	Épaisseur de paroi
KA	Écoulement de condensat (eau de condensation)
G	Coupe montage dans le soupirail

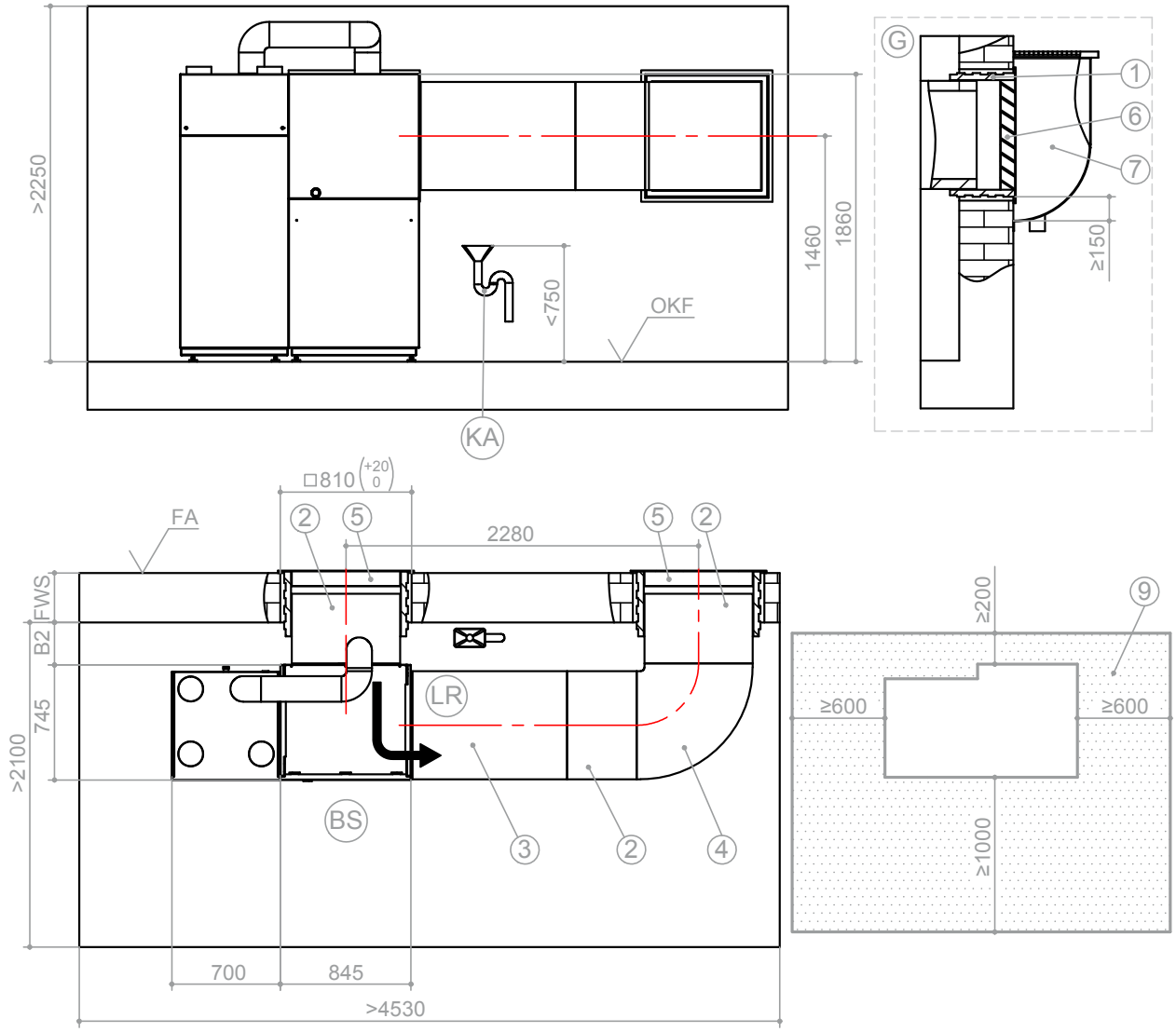
Dimension diagonale de la pompe à chaleur = 2000

Pos. :	Désignation :
1	Accessoires : Traversée murale 800x800x420
2	Accessoires : Gaine d'air 700x700x450
4	Accessoires : Coude de gaine d'air 700x700x750
5	Montage au-dessus du niveau du sol Accessoires : Grille de protection contre les intempéries 845x850
6	Montage dans le soupirail Accessoires : Grille de protection contre la pluie 845x850
7	client : soupirail avec évacuation de l'eau diamètre libre min. 0,6m²
8	Séparation aéraulique : Profondeur : ≥ 1000 Hauteur en cas de montage dans le soupirail : ≥ 1000 Hauteur en cas de montage au-dessus du niveau du sol : ≥ 1500, 300 au-dessus de la grille de protection contre les intempéries
9	Distance minimale aux fins de service Lorsque les distances sont réduites au minimum, les gaines d'air doivent être raccourcies. Cela entraîne une augmentation importante du niveau de pression acoustique !

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322
© Alpha-InnoTec GmbH

Schéma d'installation version 5 Centrale domotique confort air/eau

V5



Légend : FR819329-5

Pos. :	Désignation :	Dim.
B2	Pour une épaisseur de paroi de 240 à 320	355
	Pour une épaisseur de paroi de 320 à 400	275

V5	Version 5
OKF	Bord supérieur sol fini
FA	Façade extérieure finie
LR	Direction de circulation de l'air
BS	Côté commande
FWS	Épaisseur de paroi
KA	Écoulement de condensat (eau de condensation)
G	Coupe montage dans le soupirail

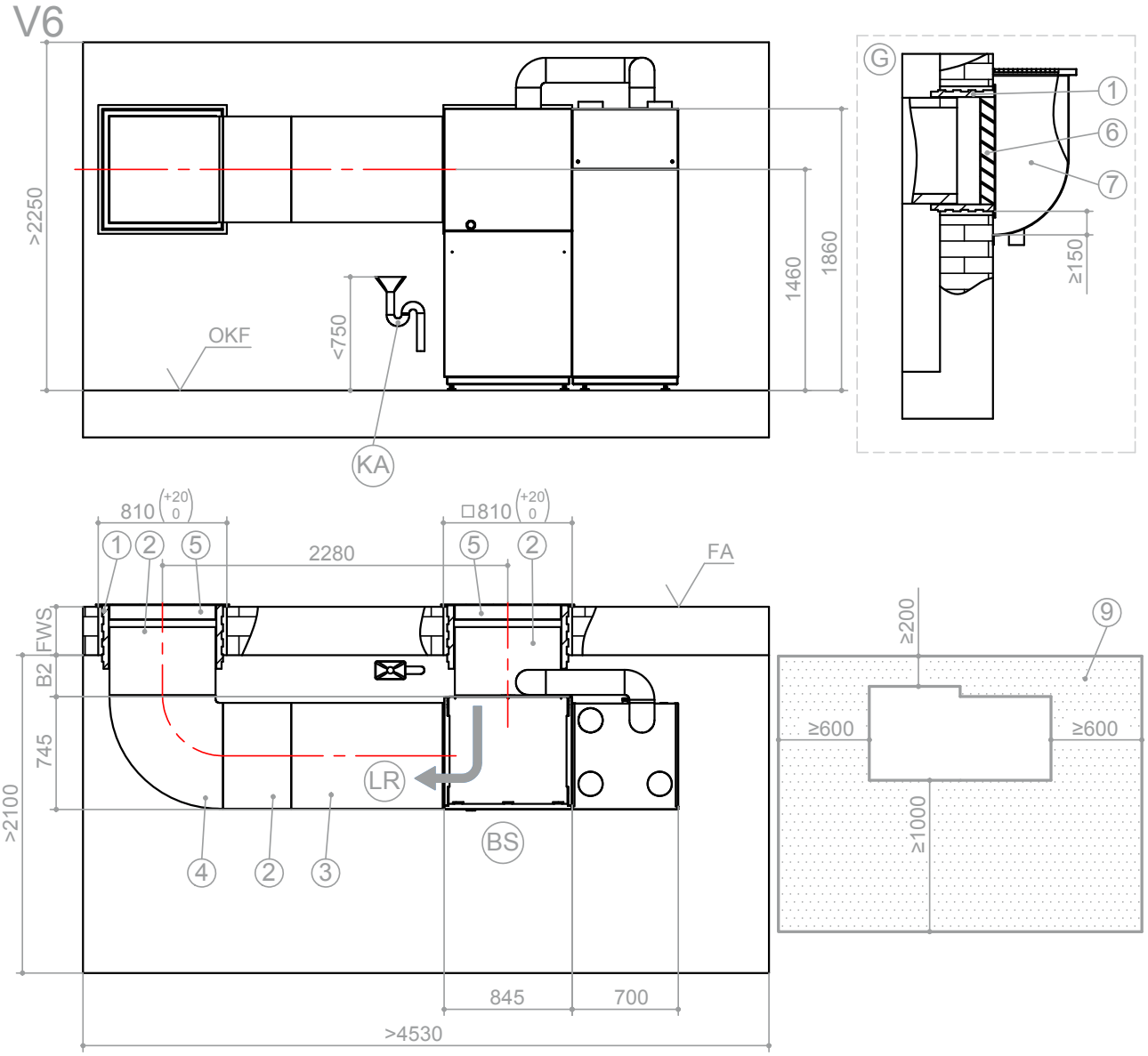
Dimension diagonale de la pompe à chaleur = 2000

Toutes les dimensions en mm.

Pos. :	Désignation :
1	Accessoires : Traversée murale 800x800x420
2	Accessoires : Gaine d'air 700x700x450
3	Accessoires : Gaine d'air 700x700x1000
4	Accessoires : Coude de gaine d'air 700x700x750
5	Montage au-dessus du niveau du sol Accessoires : Grille de protection contre les intempéries 845x850
6	Montage dans le soupirail Accessoires : Grille de protection contre la pluie 845x850
7	client : soupirail avec évacuation de l'eau diamètre libre min. 0,6m²
9	Distance minimale aux fins de service Lorsque les distances sont réduites au minimum, les gaines d'air doivent être raccourcies. Cela entraîne une augmentation importante du niveau de pression acoustique !

© Alpha-InnoTec GmbH

Centrale domotique confort air/eau Schéma d'installation version 6



Légend : FR819329-6

Toutes les dimensions en mm.

Pos. :	Désignation :	Dim.
B2	Pour une épaisseur de paroi de 240 à 320	355
	Pour une épaisseur de paroi de 320 à 400	275

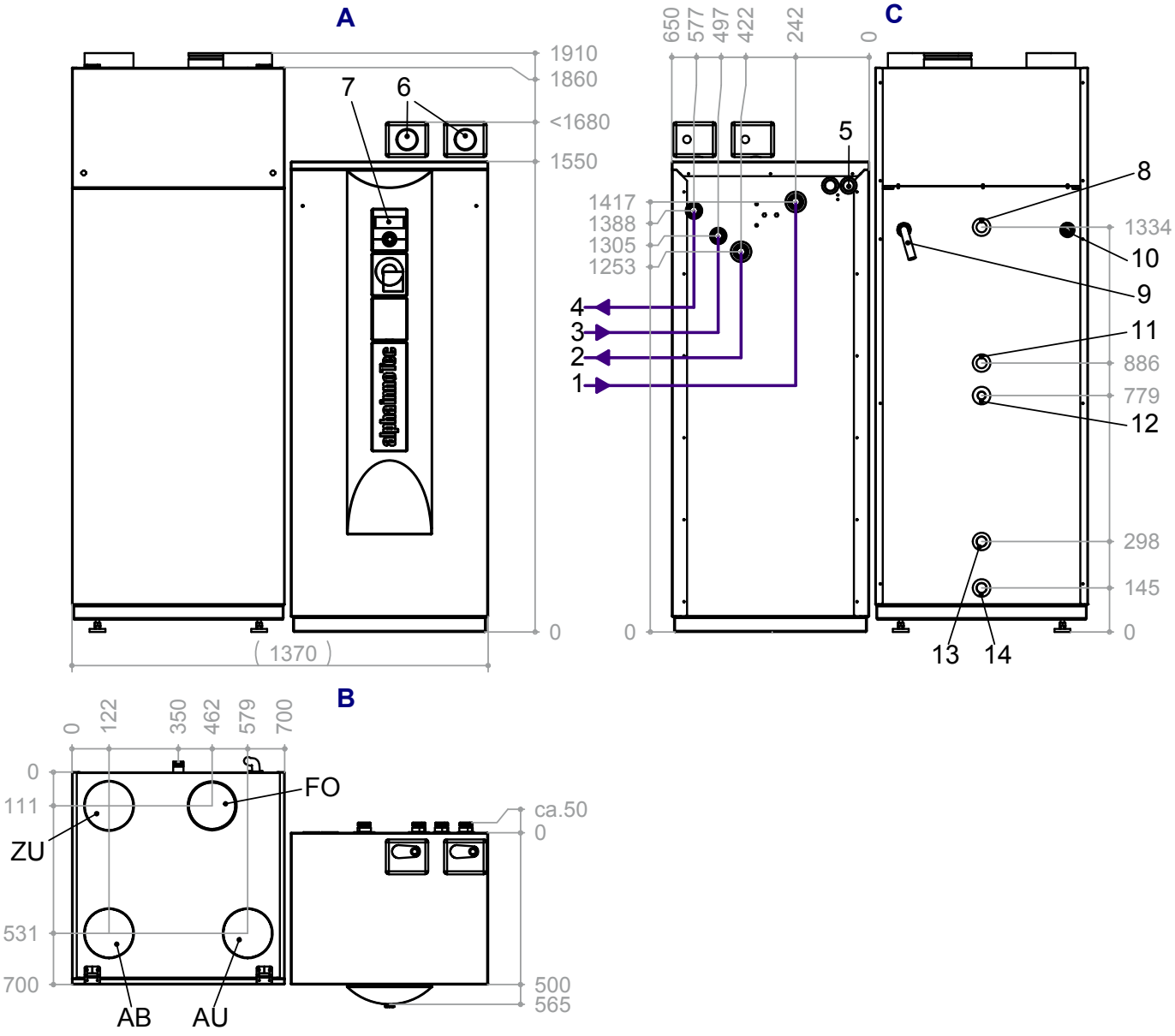
V6	Version 6
OKF	Bord supérieur sol fini
FA	Façade extérieure finie
LR	Direction de circulation de l'air
BS	Côté commande
FWS	Épaisseur de paroi
KA	Écoulement de condensat (eau de condensation)
G	Coupe montage dans le soupirail

Dimension diagonale de la pompe à chaleur = 2000

Pos. :	Désignation :
1	Accessoires : Traversée murale 800x800x420
2	Accessoires : Gaine d'air 700x700x450
3	Accessoires : Gaine d'air 700x700x1000
4	Accessoires : Coude de gaine d'air 700x700x750
5	Montage au-dessus du niveau du sol Accessoires : Grille de protection contre les intempéries 845x850
6	Montage dans le soupirail Accessoires : Grille de protection contre la pluie 845x850
7	client : soupirail avec évacuation de l'eau diamètre libre min. 0,6m²
9	Distance minimale aux fins de service Lorsque les distances sont réduites au minimum, les gaines d'air doivent être raccourcies. Cela entraîne une augmentation importante du niveau de pression acoustique !

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322
© Alpha-InnoTec GmbH

Centrale domotique confort eau glycolée/eau — Schémas cotés



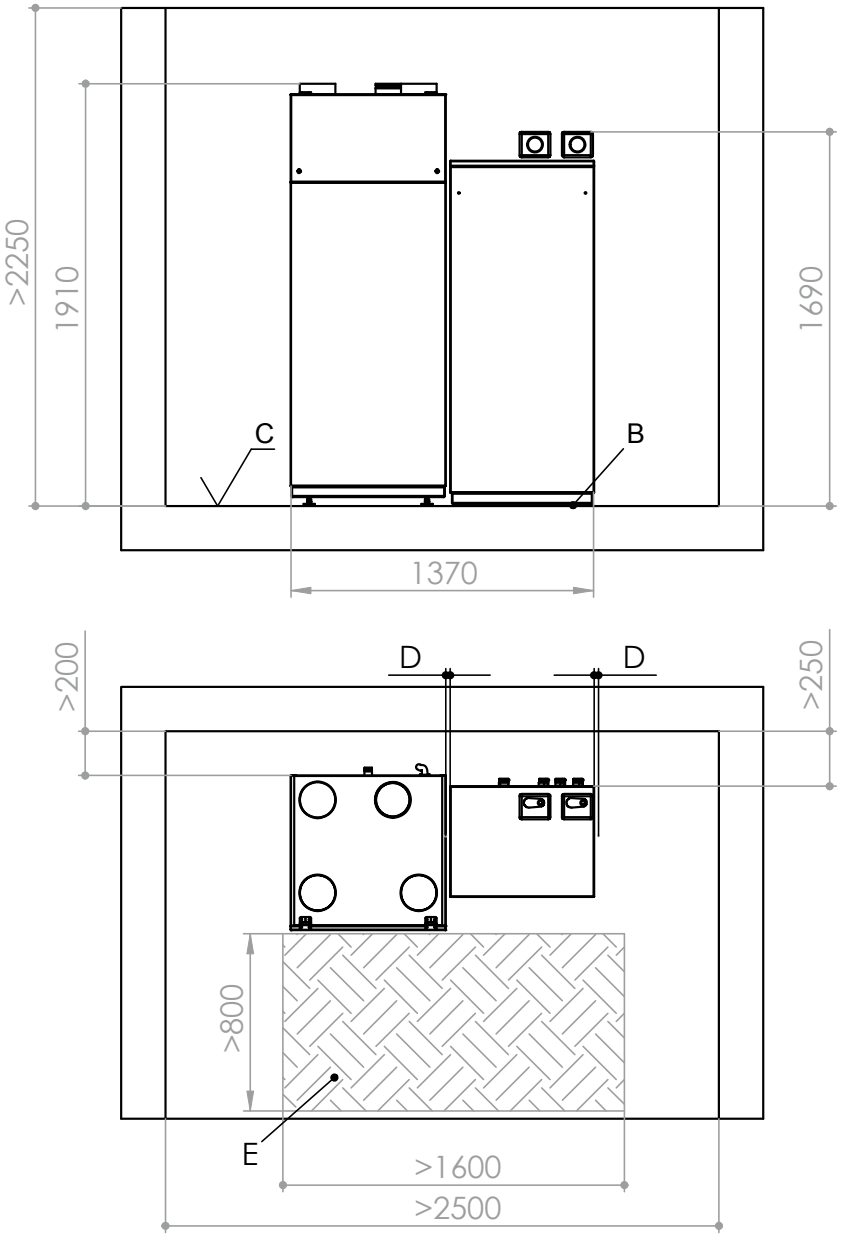
Légende : FR819341a
Toutes les dimensions en mm.

A	Vue avant	
B	Vue de dessus	
C	Vue arrière	
ZU	Arrivée d'air	Manchon Ø160
FO	Air d'échappement	Nipple Ø160
AB	Air d'évacuation	Manchon Ø160
AU	Air extérieur	Manchon Ø160

Pos. :	Désignation
1	Entrée source de chaleur au niveau de l'appareil DIN ISO 228 1'' AG
2	Sortie source de chaleur au niveau de l'appareil DIN ISO 228 1'' AG
3	Entrée eau de chauffage (retour) DIN ISO 228 1'' AG
4	Sortie eau de chauffage (aller) DIN ISO 228 1'' AG
5	Passages pour câbles électriques/câbles pour capteurs
6	Module de sécurité dans le carton
7	Organe de commande
8	Eau chaude DIN EN 10226 R1" AG
9	Tuyau de condensat Ø i 19
10	Passages pour câbles électriques/câbles pour capteurs
11	Circuit de chauffage aller DIN ISO 228 G1" AG
12	Circulation DIN EN 10226 R3/4" AG
13	Circuit de chauffage retour DIN ISO 228 G1" AG
14	Eau froide DIN EN 10226 R1" AG

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322
© Alpha-InnoTec GmbH

Schéma d'installation Centrale domotique confort eau glycolée/eau

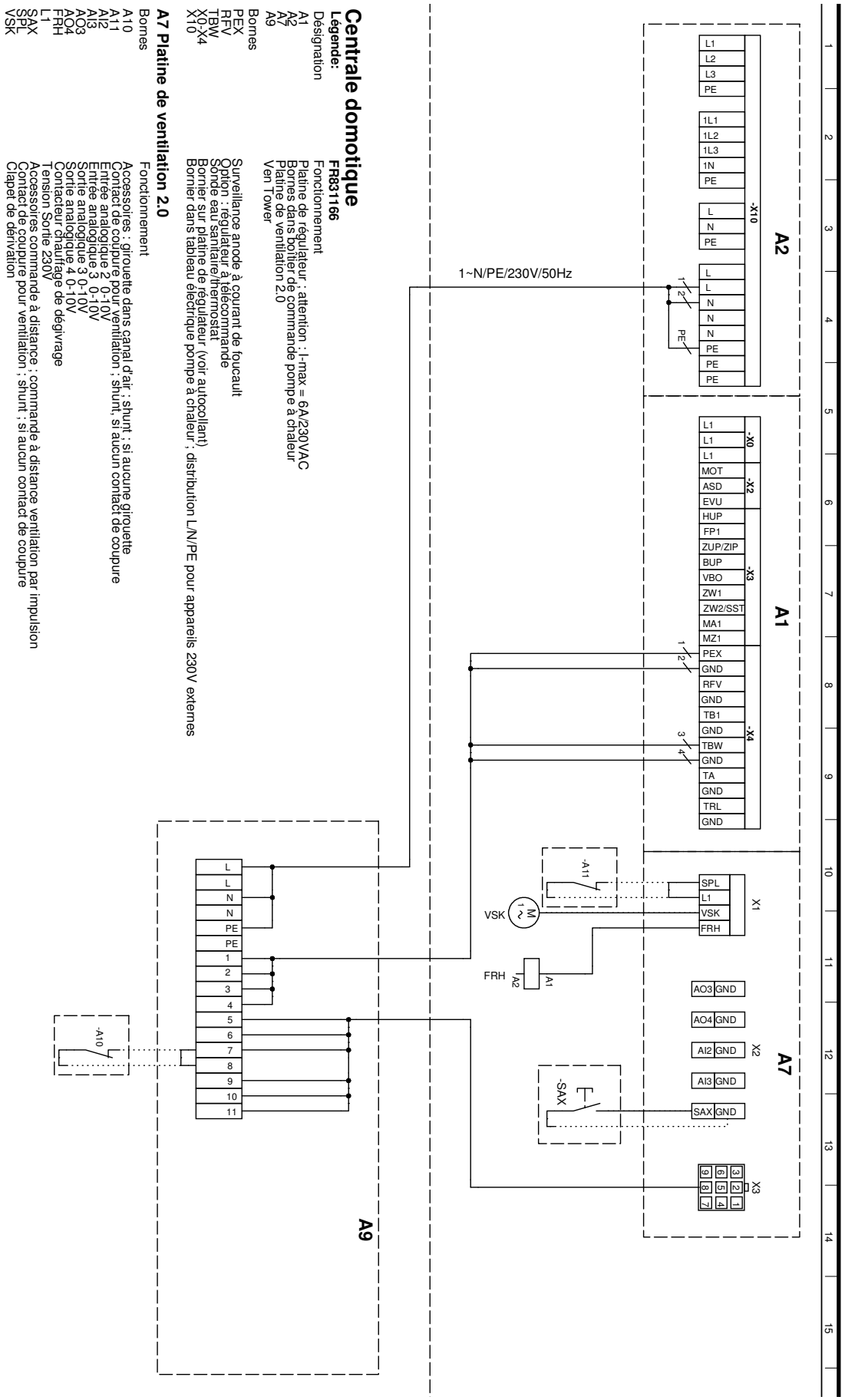


Légende: FR819340
Toutes les cotes en mm.

- B Installation de l'appareil sur bandes de sylomère
- C Bord supérieur sol fini
- D Ecart par rapport à l'objet le plus proche ≥ 20
- E Surface grisée : espace libre aux fins de service

© Alpha-InnoTec GmbH

Schéma des connexions



Centrale domotique

Légende:

FR831166

Désignation / Fonctionnement

A1 Platine de régulateur ; attention : I-max = 6A/230VAC
A2 Bornes dans boîtier de commande pompe à chaleur
A7 Platine de ventilation 2.0
A9 Ven Tower

Bornes

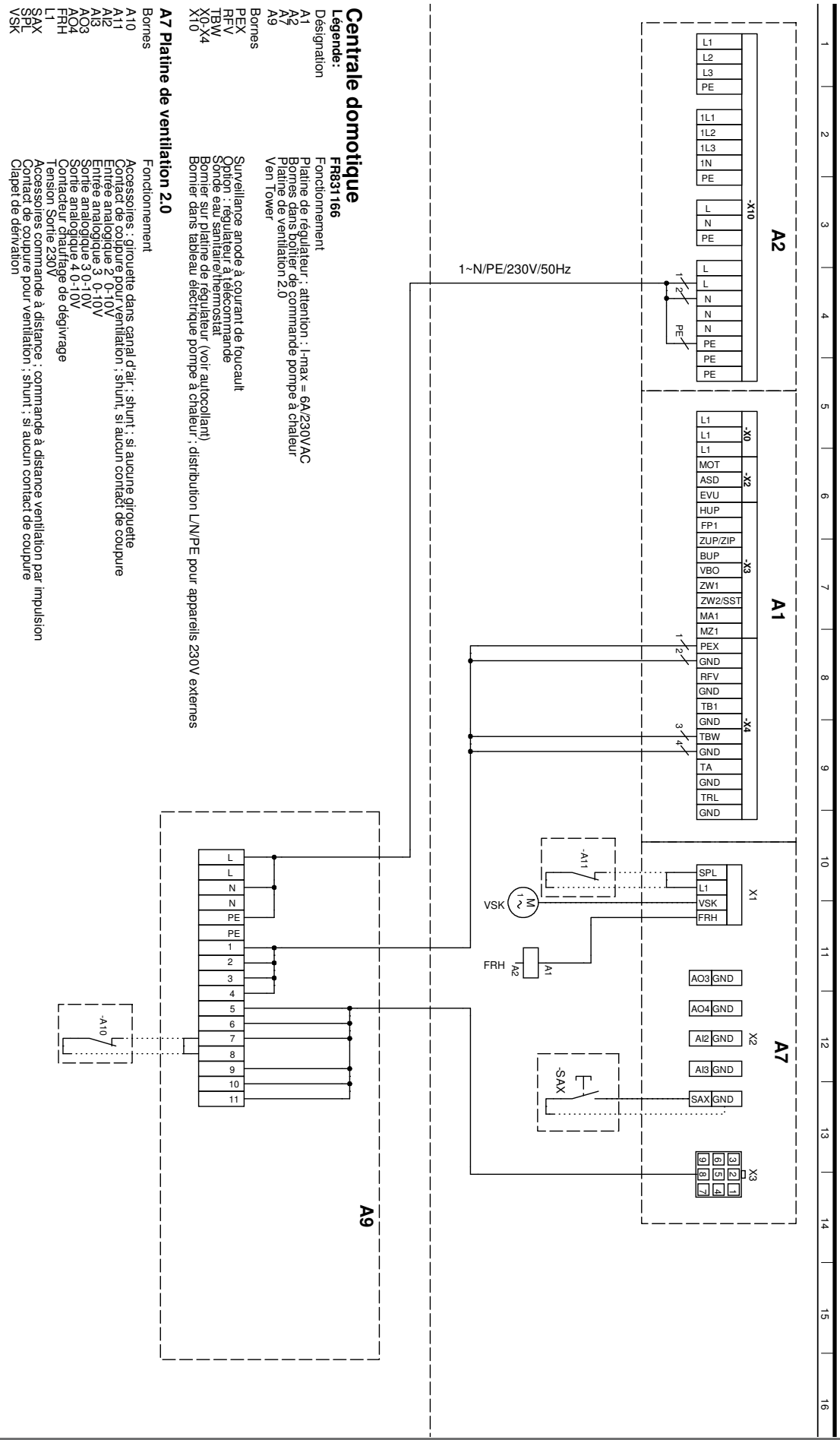
PEX Surveillance anode à courant de foucault
RFV Option : régulateur à télécommande
TBW Sonde eau sanitaire/thermostat
X0-X4 Bornier sur platine de régulateur (voir autocollant)
X10 Bornier dans tableau électrique pompe à chaleur ; distribution L/N/PE pour appareils 230V externes

A7 Platine de ventilation 2.0

Bornes / Fonctionnement

A10 Accessoires : girouette dans canal d'air ; shunt ; si aucune girouette
A11 Contact de coupure pour ventilation ; shunt, si aucun contact de coupure
AI2 Entrée analogique 2 0-10V
AI3 Entrée analogique 3 0-10V
AO3 Sortie analogique 3 0-10V
AO4 Sortie analogique 4 0-10V
FRH Contacteur chauffage de dégivrage
L1 Tension Sortie 230V
SAX Accessoires commande à distance ; commande à distance ventilation par impulsion
SPL Contact de coupure pour ventilation ; shunt ; si aucun contact de coupure
VSK Clapet de dérivation

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH



Centrale domotique

Légende:

Désignation
A1 Fonctionnement
A2 Platine de régulateur ; attention : I-max = 6A/230VAC
A7 Bornes dans boîtier de commande pompe à chaleur
A9 Platine de ventilation 2.0
Ven Tower

Bornes
PEX Surveillance anode à courant de foucault
RFV Option : régulateur à télécommande
TBW Sonde eau sanitaire/thermostat
X0-X4 Bornier sur platine de régulateur (voir autocollant)
X10 Bornier dans tableau électrique pompe à chaleur ; distribution L/N/PE pour appareils 230V externes

FR831166

Fonctionnement

A7 Platine de ventilation 2.0

Bornes
A10 Fonctionnement
A11 Accessoires : girouette dans canal d'air ; shunt ; si aucune girouette
AI2 Contact de coupure pour ventilation ; shunt, si aucun contact de coupure
AI3 Entrée analogique 2 0-10V
AO3 Entrée analogique 3 0-10V
AO4 Sortie analogique 3 0-10V
FRH Sortie analogique 4 0-10V
L1 Contacteur chauffage de dégivrage
SAX Tension Sortie 230V
SPL Accessoires commande à distance ; commande à distance ventilation par impulsion
VSK Contact de coupure pour ventilation ; shunt ; si aucun contact de coupure
Clapet de dérivation

© Alpha-InnoTec GmbH

Déclaration de conformité CE

Je soussigné
atteste que l'appareil/les appareils(s) désigné(s) ci-dessous dans son/leur exécution commercialisée par nos soins satisfait/satisfont les spécifications des directives CE harmonisées, les normes de sécurité CE ainsi que les normes CE spécifiques au produit. En cas d'une modification non autorisée par nos soins de l'appareil/des appareils, la présente déclaration n'est plus valable.

DÉSIGNATION DE L'APPAREIL/DES APPAREILS

Pompe à chaleur

Modèle d'appareil	Numéro de commande	Modèle d'appareil	Numéro de commande
LWC 60	100 440	KHZ VTL 300	150 633
LWC 80	100 441	KHZ VTL 400	150 634
LWC 100	100 442		
LWC 120	100 443		

DIRECTIVES CE

2006/42/EG
2006/95/EG
2004/108/EG

NORMES EUROPÉENNES HARMONISÉES

EN 378
EN 60529
EN ISO 12100-1/2
EN ISO 13857
EN 349
EN 60335-1/-2-40
EN 55014-1/-2
EN 61000-3-2/-3-3

NORMES/DIRECTIVES NATIONALES

DE
BGR 500 Teil 2
DIN 8901

AT

CH
NEV (SR 743.26)

Entreprise :

alpha innoTec
Industriestrasse 3, D – 95359 Kasendorf

Lieu, date : Kasendorf, 23.03.2010

Signature :

Jesper Stannow
Directeur technique

FR818142a

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Déclaration de conformité CE

CE

Je soussigné
atteste que l'appareil/les appareils(s) désigné(s) ci-dessous dans son/leur exécution commercialisée par nos soins satisfait/satisfont les spécifications des directives CE harmonisées, les normes de sécurité CE ainsi que les normes CE spécifiques au produit. En cas d'une modification non autorisée par nos soins de l'appareil/des appareils, la présente déclaration n'est plus valable.

DÉSIGNATION DE L'APPAREIL/DES APPAREILS

Pompe à chaleur

Modèle d'appareil	Numéro de commande	Modèle d'appareil	Numéro de commande
SWC 60H	100 380	SWC 60H/K	100 390
SWC 80H	100 382	SWC 80H/K	100 392
SWC 100H	100 383	SWC 100H/K	100 393
SWC 120H	100 384	SWC 120H/K	100 394
SWC 140H	100 385	SWC 140H/K	100 395
SWC 170H	100 386	SWC 170H/K	100 396
SWC 230	100 387	SWC 230/K	100 397
SWC 70H	100 381	SWC 70H/K	100 391
KHZ VTS 300	150 636	KHZ VTS 400	150 637

DIRECTIVES CE

2006/42/EG
2006/95/EG
89/336/EWG

NORMES EUROPÉENNES HARMONISÉES

EN 378	EN 349
EN 60529	EN 60335-1/-2-40
EN ISO 12100-1/2	EN 55014-1/-2
EN 294	EN 61000-3-2/-3-3

NORMES/DIRECTIVES NATIONALES

DE	AT	CH
BGR 500 Teil 2 DIN 8901		NEV (SR 743.26)

Entreprise :

alpha innoTec
Industriestrasse 3, D – 95359 Kasendorf

Lieu, date : Kasendorf, 23.03.2010

Signature :

Jesper Stannow
Directeur technique

FR818129a

© Alpha-InnoTec GmbH

Check-list générale

POUR LA PRÉPARATION DU PROCÈS-VERBAL D'ACHÈVEMENT POUR LES CENTRALES DOMOTIQUES

Cette liste de contrôle générale sert d'aide au personnel de montage et d'installation. Elle ne revendique aucun droit quant à l'intégralité. Cependant tous les points indiqués doivent être contrôlés soigneusement et être remplis.

MODULE DE VENTILATION

Appareil de ventilation

- Installation conforme aux plans ❑ Oui
- Mesures pour amortir les vibrations et éviter la transmission des bruits de la structure exécutées ❑ Oui
- Raccords air extérieur, air d'échappement, arrivée d'air et évacuation de l'air correctement installés ❑ Oui
- Suffisamment de place devant l'appareil de ventilation pour les travaux d'entretien ❑ Oui
- Les deux filtres sont présents dans l'appareil ❑ Oui
- Les filtres sont correctement placés ❑ Oui
  [F7 (filtre à poche) au niveau de la conduite d'air extérieur,
  G4 (filtre plan) au niveau de la conduite d'évacuation de l'air]
- Les filtres sont propres ❑ Oui
- Condensat traité conformément aux instructions d'installation ❑ Oui
- Évacuation du condensat et autre traitement antigel du condensat ❑ Oui
- Le premier siphon directement au niveau de l'évacuation du condensat est rempli d'eau ❑ Oui
- La hotte aspirante est conçue pour évacuer l'air ❑ Oui
- Une cheminée est exploitée à côté de l'installation pour la ventilation contrôlée de l'habitation ❑ Oui
  (si tel est le cas, utiliser les dispositifs de sécurité correspondants imposés par le ramoneur local.)
  - Ces dispositifs de sécurité sont présents sur le chantier ❑ Oui
- Le manostat d'air est installé de manière conforme et les branchements électriques sont entièrement et correctement effectués ❑ Oui

Prétraitement de l'air extérieur par le chauffage de dégivrage

- Chauffage de dégivrage (DH) présent ❑ Non ❑ Oui
- Chauffage de dégivrage installé conformément aux instructions de montage et branchements électriques entièrement et correctement effectués ❑ Oui

Prétraitement de l'air extérieur par l'échangeur géothermique

- Échangeur géothermique (EWT) présent ❑ Non ❑ Oui
- Capot d'admission d'air installé de manière conforme ❑ Oui
- Le filtre rond G4 se trouve dans le capot d'admission d'air ❑ Oui
- Le filtre rond est propre ❑ Oui
- Le traitement du condensat est réalisé conformément aux exigences pour l'utilisation d'un échangeur géothermique ❑ Oui
- Le siphon est rempli d'eau afin qu'il soit parfaitement inodore conformément aux directives ❑ Oui

Système de tuyaux de ventilation

- Les dimensions des tuyaux et l'installation du système de tuyaux sont conformes aux plans ❑ Oui
- Les silencieux sont installés au bon endroit ❑ Oui
- L'isolation thermique des tuyaux qui conduisent l'air est installée de manière conforme ❑ Oui
- Les conduites d'air extérieur et d'air d'échappement sont isolées de manière à éviter la diffusion de vapeur ❑ Oui
- Toutes les vannes d'arrivée et d'évacuation de l'air sont montées et préréglées ❑ Oui
  - uniquement pour les appareils de ventilation actifs avec pompe à chaleur qui disposent également d'une fonction de refroidissement :
    Conduite d'arrivée d'air isolée contre la diffusion de vapeur conformément aux dispositions locales ❑ Oui

Raccordement hydraulique

(si de l'eau chaude sanitaire est préparée à l'aide de l'appareil de ventilation)

- Toutes les prises d'eau correctement placées (entrée d'eau froide, circulation d'eau chaude sanitaire, sortie d'eau chaude sanitaire) ❑ Oui
- Le système d'eau chaude sanitaire est entièrement rempli et correctement purgé ❑ Oui
- L'ensemble du circuit d'eau chaude sanitaire est étanche ❑ Oui

Raccordement électrique

- L'installation électrique a été effectuée par des électriciens qualifiés ❑ Oui
- L'installation électrique (travaux de câblage et de branchement) a été réalisée conformément aux dispositions locales et selon les schémas des connexions ❑ Oui

FAZ WP Formulaire DE820522g

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

POMPE À CHALEUR

Source de chaleur Air

- Canalisations raccordées et étanches ❑ Oui
- Grille de protection montée ❑ Oui
- Sens de rotation ventilateur ❑ O.K.

Source de chaleur Eau glycolée / Eau

- Courant volumique source de chaleur 1) ❑ O.K.
- Réglage protection moteur __ A
- Sens de rotation pompe de recirculation source de chaleur ❑ O.K.
- Système de source de chaleur rempli, purgé et étanche ❑ Oui

Eau glycolée

- Protection antigel jusqu'à __ °C
- Type d'antigel (veuillez l'indiquer)

Eau

- Qualité de l'eau en ordre 2) ❑ Oui
- Système de puits ❑ Oui
- Autre source de chaleur ❑ Oui

Pompe à chaleur

- Pose de tuyau de condensat ❑ O.K.
- Découplé du corps ❑ Oui
- Découplement d'oscillations du circuit de chauffage et raccords de la source de chaleur montés ❑ Oui

Installation solaire ❑ Non ❑ Oui

1) contrôlé avec consigne
2) Procès-verbal de l'analyse de l'eau doit être remis.

Chauffage

- Courant volumique 1) ❑ O.K.
- Système de chauffage conçu pour maximum __ °C
- Système de chauffage rempli, purgé et étanche ❑ Oui
- Chauffage basse température ❑ Oui
- Chauffage haute température ❑ Oui
- Tous les circuits de chauffage peuvent être ouverts ❑ Oui
- Accumulateur aller ❑ Oui
- Accumulateur retour ❑ Oui
- Ballon de séparation ❑ Oui
- Contenu __ l
- Chauffage d'appoint __ kW

Eau chaude sanitaire

- avec pompe à chaleur ❑ Oui
- Demande avec thermostat ❑ Oui
- Demande avec sonde ❑ Oui
- Courant volumique 1) ❑ O.K.
- Superficie d'échangeur de chaleur __ m²
- Raccords étanches ❑ Oui

Système électrique

- Champ magnétique rotatif secteur ❑ droite
- Mesures de protection contrôlées ❑ Oui
- Sens de rotation compresseur ❑ O.K.
- Sonde retour montée ❑ interne ❑ externe
- Sonde extérieure correctement montée ❑ Non ❑ Oui

- Est-ce que l'installation de chauffage est remplie et éprouvée à la pression ; est-ce que les pompes de recirculation fonctionnent correctement ? ❑ Non ❑ Oui
- Est-ce que le système de source de chaleur est achevé, vérifié et est en ordre ❑ Non ❑ Oui
- Le circuit de chauffage, le système de source de chaleur et les pompes de recirculation sont purgés. ❑ Non ❑ Oui
- Tous les composants électriques sont raccordés conformément au schéma des connexions et aux prescriptions locales en vigueur. ❑ Non ❑ Oui
- Tous les courants volumiques et débits d'eau ont été vérifiés et déclarés en ordre. ❑ Non ❑ Oui

établi le : .....

par : ..... Signature : .....

En Allemagne : Envoyer cette liste de contrôle générale **et le protocole de mise en service** pour les systèmes de pompe à chaleur complétés au service après-vente de l'usine.

En dehors de l'Allemagne : Envoyer cette liste de contrôle générale **et le protocole de mise en service** pour les systèmes de pompe à chaleur complétés partenaire locale du fabricant.

En envoyant la liste de contrôle générale et le protocole de mise en service, vous demandez l'intervention du personnel qualifié qui est autorisé par le fabricant à mettre en service votre pompe à chaleur.

FAZ WP Formulaire DE8205222g

© Alpha-InnoTec GmbH

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

Procès-verbal d'achèvement du système de pompe à chaleur

en DE: Au service après-vente Alpha-InnoTec ..... +49 (0) 9228 9906 199
en AT : Au service après-vente Alpha-InnoTec ..... +43 (0) 732 24 42 014
en CH : Au service après-vente Alpha-InnoTec ..... +41 (0) 62 748 20 01
dans tous les autres pays :
Au partenaire respectif local du fabricant : .....

PROCÈS-VERBAL D'ACHÈVEMENT ET DEMANDE D'INTERVENTION POUR LA MISE EN SERVICE

Lors de la mise en service, la fonctionnalité et le bon fonctionnement de l'installation seront vérifiés. Ceci garantit que toutes les prescriptions d'usine sont vérifiées et que l'installation peut fonctionner durablement en toute fiabilité. La mise en service d'usine est payante et est obligatoire pour obtenir l'extension des prestations de garantie.

❑ **PREMIÈRE MISE EN SERVICE** ❑ **REMISE EN SERVICE**

Type de pompe à chaleur / numéro de série

Modèle de régulateur

DONNEUR / DONNEUSE D'ORDRE

❑ Electrique ❑ Chauffage
❑ autre entreprise

Entreprise

Interlocuteur /

Rue

CP Siège de la société

Téléphone

CLIENT FINAL / EXPLOITANT / E

Nom Prénom

Rue

CP Domicile

Téléphone

Délai souhaité : *) Date Heure

Autre délai : *) Date Heure

*) e protocole de mise en service doit être en possession de l'exploitant **avec la liste de contrôle générale entièrement remplie 14 jours ouvrables** avant la date souhaitée de mise en service. En cas de problèmes de délai, celui-ci sera fixé par téléphone

Nous confirmons par la présente que tous les travaux requis précédant la mise en service ont été exécutés et achevés. L'installation est prête pour le service.

Mise en service demandée

IBN	(n° d'art. 160 001) ❑	IBN P5+	(n° d'art. 160 003) ❑
IBN 5+	(n° d'art. 160 002) ❑	IBN VP5+	(n° d'art. 160 004) ❑
IBN WP + LG	(n° d'art. 160 008) ❑	IBN VP EW	(n° d'art. 160 005) ❑
IBN L	(n° d'art. 160 050) ❑		

Le / la soussigné/e demande par la présente la mise en service payante.

Facture au ❑ donneur / donneuse d'ordre ❑ client final / exploitant / exploitante

Lieu Date Nom (en majuscules)

Signature Cachet de l'entreprise

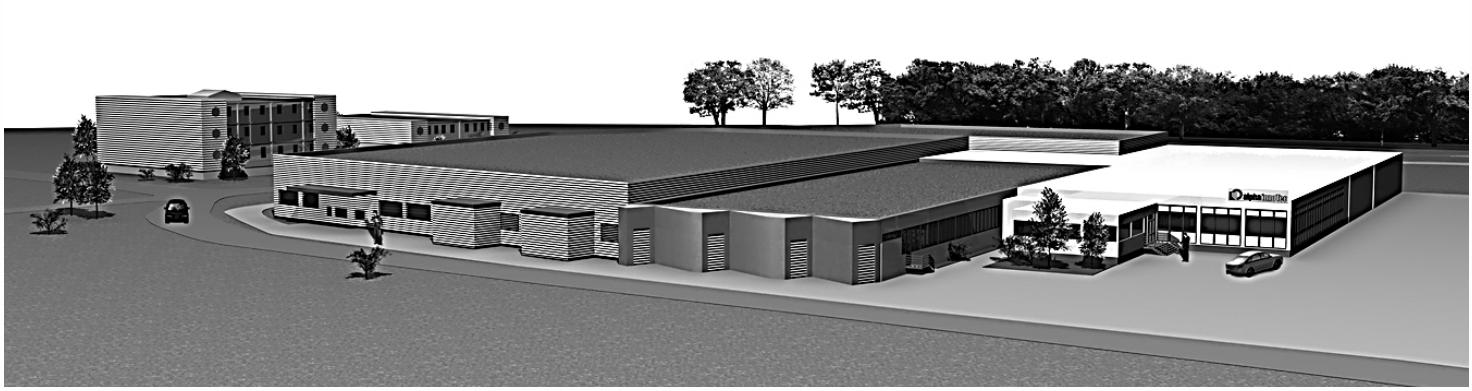
Si l'installation n'est pas prête et que des travaux d'installation doivent être effectués par la personne chargée de la mise en service durant cette dernière, ceux-ci sont à la charge du donneur d'ordre (et facturés en fonction des travaux effectués). Si l'installation n'est pas prête pour le service, la personne chargée de la mise en service peut réclamer une nouvelle mise en service payante.
Le donneur d'ordres ou un de ses représentants autorisés doit être présent lors de la mise en service.
L'exploitant / exploitante du système doit impérativement être présent / présente lors de la formation gratuite durant la mise en service.
Un protocole sera établi lors de la mise en service.

FAZ WP Formulaire DE820522g

© Alpha-InnoTec GmbH

Sous réserve de modifications techniques.
FR830306/200322 © Alpha-InnoTec GmbH

© Alpha-InnoTec GmbH



DE
Alpha-InnoTec GmbH
Industriestrasse 3
D – 95359 Kasendorf

e-Mail: info@alpha-innotec.com

www.alpha-innotec.com